(33) La mécréance et les péchés dont ils se rendaient coupables dans le bas monde leur apparaîtront dans toute leur laideur et le châtiment qu'ils tournaient en dérision, lorsqu'on les en avertissait, les cernera.

(34) Allah leur dira: Aujourd'hui, Nous vous laisserons dans le Feu pour avoir oublié rendez-vous de ce Jour et ne pas vous y être préparés par la foi les bonnes œuvres. La demeure que vous habiterez dorénavant est l'Enfer et vous ne trouverez aucun secoureur pour éloigner de vous le châtiment d'Allah.

(35) On vous inflige ce châtiment pour avoir raillé les versets d'Allah et pour avoir été trompés par les plaisirs de ce bas monde. Aujourd'hui, ces mécréants qui tournaient les versets d'Allah en dérision ne sortiront pas de l'Enfer et y demeureront pour l'éternité. Ils ne seront pas ramenés dans le bas monde pour y accomplir de bonnes œuvres et ils ne remporteront pas l'agrément d'Allah.

(36) A Allah Seul revient la louange, le Seigneur des Cieux, de la Terre et de toutes les créatures.

(37) A Lui la grandeur et l'Eminence dans les Cieux et sur la Terre. Il est le Puissant à qui personne ne tient tête, le Sage dans ce qu'Il crée, détermine et prescrit.

## Sourate 46: AL-`AĦQÂF

35 versets - Mecquoise



وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ
٣٣ وَقِيلَ ٱلْيَوْمَ نَنسَىٰكُمْ كَمَا نَسِيتُمْ لِقَآءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا وَمَأْوَىٰكُمُ ٱلنَّارُ
وَمَا لَكُم مِّن نَّٰصِرِينَ ٣٤ ذَٰلِكُم بِأَنَّكُمُ ٱتَّخَذْتُمْ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ هُزُوًا
وَغَرَّتْكُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا ۚ فَٱلْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ
٣٥ فَلِلَّهِ ٱلْحَمْدُ رَبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَرَبِّ ٱلْأَرْضِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ٣٦
وَلَهُ ٱلْكِبْرِيَآءُ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ٣٧

ترتيبها ٤٦ — سُورَةُ الأَحْقَافِ — آياتها ٣٥

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

حمٓ ١ تَنزِيلُ ٱلْكِتَٰبِ مِنَ ٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ ٢ مَا خَلَقْنَا (الجزء ٢٦ الحزب ٥١)
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَآ إِلَّا بِٱلْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ وَٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ عَمَّآ أُنذِرُوا۟ مُعْرِضُونَ ٣ قُلْ أَرَءَيْتُم مَّا تَدْعُونَ مِن
دُونِ ٱللَّهِ أَرُونِى مَاذَا خَلَقُوا۟ مِنَ ٱلْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِى
ٱلسَّمَٰوَٰتِ ۖ ٱئْتُونِى بِكِتَٰبٍ مِّن قَبْلِ هَٰذَآ أَوْ أَثَٰرَةٍ مِّنْ عِلْمٍ إِن كُنتُمْ
صَٰدِقِينَ ٤ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَن
لَّا يَسْتَجِيبُ لَهُۥٓ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ وَهُمْ عَن دُعَآئِهِمْ غَٰفِلُونَ ٥



### Principale visée de cette sourate:

**Elle détruit l'argumentation des dénégateurs et les avertit contre le châtiment. C'est pourquoi on y trouve le mot avertissement répété à plusieurs reprises.**

**Exégèse:** Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. (1) Hâ, Mîm: Il a déjà été question de telles lettres séparées au début de Sourate Al-Baqarah.

(2) Ceci est la révélation du Coran émanant d'Allah, le Puissant à qui personne ne tient tête, le Sage dans ce qu'Il crée, détermine et prescrit.

(3) Nous n'avons pas créé les Cieux, la Terre et ce qui se trouve entre eux vainement mais plutôt pour des raisons supérieures: afin que les serviteurs connaissent Allah à travers Ses créations et l'adorent Seul, ne Lui associent rien et qu'ils accomplissent ce qu'implique le fait qu'ils aient été institués comme successeurs sur la Terre pour un délai déterminé, connu d'Allah Seul. Ceux qui mécroient en Allah, se détournent de ce dont on les avertit dans le Livre d'Allah et ne s'en soucient pas.

(4) Ô Messager, dis à ces polythéistes qui se détournent de la vérité: Dites-moi, vos idoles que vous adorez en dehors d'Allah, quelle part de la Terre ont-elles créée? Ont-elles créé une montagne ou une rivière? Ou alors se sont-elles associées à Allah dans la création des Cieux? Apportez-moi un Livre révélé par Allah avant le Coran et un reste de ce que les anciens ont laissé, si vous êtes véridiques lorsque vous prétendez que vos idoles méritent d'être adorées.

(5) Personne n'est plus égaré que celui qui adore des idoles en dehors d'Allah qui n'exauceront aucune invocation et ce, jusqu'au Jour de la Résurrection. Ces idoles qu'ils adorent en dehors d'Allah sont inattentives aux invocations de leurs adorateurs et sont a fortiori incapables de leur être utiles ou nuisibles.

**Quelques enseignements déduits de ces versets:** 1-Se moquer des versets d'Allah est de la mécréance. 2- Il est dangereux de succomber aux plaisirs et aux délices du bas monde.

3- Le passage établit l'orgueil comme un des attributs d'Allah.

4- L'exaucement des invocations est une des preuves de l'existence d'Allah et du fait qu'Il mérite d'être adoré.

وَإِذَا حُشِرَ ٱلنَّاسُ كَانُواْ لَهُمۡ أَعۡدَآءٗ وَكَانُواْ بِعِبَادَتِهِمۡ كَٰفِرِينَ ٦ وَإِذَا
تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا بَيِّنَٰتٖ قَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لِلۡحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمۡ هَٰذَا
سِحۡرٞ مُّبِينٌ ٧ أَمۡ يَقُولُونَ ٱفۡتَرَىٰهُۖ قُلۡ إِنِ ٱفۡتَرَيۡتُهُۥ فَلَا تَمۡلِكُونَ
لِي مِنَ ٱللَّهِ شَيۡـًٔاۖ هُوَ أَعۡلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِۚ كَفَىٰ بِهِۦ شَهِيدَۢا بَيۡنِي
وَبَيۡنَكُمۡۖ وَهُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ٨ قُلۡ مَا كُنتُ بِدۡعٗا مِّنَ ٱلرُّسُلِ
وَمَآ أَدۡرِي مَا يُفۡعَلُ بِي وَلَا بِكُمۡۖ إِنۡ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّ وَمَآ أَنَا۠
إِلَّا نَذِيرٞ مُّبِينٞ ٩ قُلۡ أَرَءَيۡتُمۡ إِن كَانَ مِنۡ عِندِ ٱللَّهِ وَكَفَرۡتُم بِهِۦ
وَشَهِدَ شَاهِدٞ مِّنۢ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ عَلَىٰ مِثۡلِهِۦ فَـَٔامَنَ وَٱسۡتَكۡبَرۡتُمۡۚ
إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٠ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ
لِلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَوۡ كَانَ خَيۡرٗا مَّا سَبَقُونَآ إِلَيۡهِۚ وَإِذۡ لَمۡ يَهۡتَدُواْ بِهِۦ
فَسَيَقُولُونَ هَٰذَآ إِفۡكٞ قَدِيمٞ ١١ وَمِن قَبۡلِهِۦ كِتَٰبُ مُوسَىٰٓ
إِمَامٗا وَرَحۡمَةٗۚ وَهَٰذَا كِتَٰبٞ مُّصَدِّقٞ لِّسَانًا عَرَبِيّٗا لِّيُنذِرَ
ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ وَبُشۡرَىٰ لِلۡمُحۡسِنِينَ ١٢ إِنَّ ٱلَّذِينَ قَالُواْ رَبُّنَا
ٱللَّهُ ثُمَّ ٱسۡتَقَٰمُواْ فَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ١٣
أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِ خَٰلِدِينَ فِيهَا جَزَآءَۢ بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٤



**(6) En plus de ne pas leur être utiles dans le bas monde, leurs idoles seront leurs ennemis lorsqu'ils seront rassemblés avec elles le Jour de la Résurrection, elles se désavoueront d'eux et nieront qu'elles avaient connaissance de l'adoration qu'ils leur vouaient.**

**(7) Lorsque Nos versets leur sont récités, ceux qui mécroient au Coran qui leur a été apporté par un Messager issu d'eux disent: Ceci est de la magie manifeste et non une Révélation venant d'Allah.**

**(8) Ces polythéistes disent-ils que Muḥammad a inventé ce Coran et qu'il l'a attribué à Allah? Dis-leur, ô Messager: Si je l'ai inventé, vous ne pourrez me soustraire au châtiment d'Allah si Allah voulait me châtier. Comment m'exposerais-je donc au châtiment? Allah connaît le mieux vos remises en cause et votre rejet de Son Coran. Il suffit comme témoin entre vous et moi. Il pardonne les péchés de Ses serviteurs qui se repentent à Lui et est miséricordieux envers eux.**

**(9) Ô Messager, dis à ces polythéistes qui traitent ta Prophétie de mensonge: Je ne suis pas le premier Messager à être envoyé par Allah pour que ma prédication vous paraisse étrange. En effet, de nombreux messagers m'ont précédé et j'ignore ce qu'Allah fera de moi et ce qu'Il fera de vous dans le bas monde. Je ne fais que suivre ce qu'Allah me révèle et je ne parle et n'agis que conformément à ce qu'Il me révèle. Je ne suis qu'un avertisseur qui vous met clairement en garde contre le châtiment d'Allah.**

**(10) Ô Messager, dis à ces dénégateurs: Dites-moi, s'il s'avère que ce Coran provient d'Allah, alors que vous y mécroyez, et qu'un témoin issu des Israélites atteste qu'il provient d'Allah en se basant sur ce qu'en dit la Torah, y croit et que vous persistiez à y mécroire, ne seriez-vous pas alors des injustes? Or Allah ne facilite pas aux gens injustes l'accès à la vérité.**

**(11) Ceux qui mécroyaient au Coran dirent, lorsqu'il leur parvint apporté par un Messager issu d'eux, à ceux qui y croyaient: Si ce que Muḥammad apporte, guide réellement vers le bien, les pauvres et les faibles esclaves qui forment ses disciples ne nous y auraient pas précédés. Et comme ils ne se seront pas laissé guidés par le Messager, ils diront: Ce qu'il nous apporte est un ancien mensonge. Or nous ne suivons pas les mensonges.**

**(12) Avant ce Coran, il y avait la Torah qu'Allah a révélée à Moïse en guise de guide, servant d'exemple à la vérité et une miséricorde adressée à ceux qui croient en lui et le suivent parmi les Israélites. Ce Coran révélé à Muḥammad est un Livre, en langue arabe, qui confirme les livres précédents afin que soient avertis ceux qui, parce que polythéiste et pécheurs, sont injustes envers eux-mêmes. Il est également une bonne nouvelle adressée aux bienfaisants qui entretiennent avec excellence leur relation avec leur Créateur et Ses créatures.**

**(13) Ceux qui disent « Notre Seigneur est Allah et nous n'avons pas d'autre Seigneur que Lui » et s'engagent dans la droiture par la foi et les bonnes œuvres, n'auront aucune crainte concernant ce qu'ils connaitront dans l'au-delà ni ne seront attristés par qu'ils auront manquées de ce bas monde et ce qu'ils auront laissé derrière eux.**

**(14) Ceux qui possèdent ces caractéristiques sont les gens du Paradis dans lequel ils demeureront éternellement, en récompense pour les bonnes œuvres qu'ils auront accomplies dans le bas monde.**

## Quelques enseignements déduits de ces versets:

**1-Tout ce qui est adoré en dehors d'Allah reniera les mécréants qui l'adoraient.**

**2- Le Prophète ne connaît de l'Invisible que ce qu'Allah lui dévoile.**

**3- Les livres précédemment révélés contiennent la confirmation de la Prophétie de notre Prophète.**

**4- Le passage affirme le mérite d'être droit et annonce quelle sera la rétribution des gens droits.**

وَوَصَّيۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ بِوَٰلِدَيۡهِ إِحۡسَٰنًاۖ حَمَلَتۡهُ أُمُّهُۥ كُرۡهٗا وَوَضَعَتۡهُ
كُرۡهٗاۖ وَحَمۡلُهُۥ وَفِصَٰلُهُۥ ثَلَٰثُونَ شَهۡرًاۚ حَتَّىٰٓ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُۥ وَبَلَغَ
أَرۡبَعِينَ سَنَةٗ قَالَ رَبِّ أَوۡزِعۡنِيٓ أَنۡ أَشۡكُرَ نِعۡمَتَكَ ٱلَّتِيٓ أَنۡعَمۡتَ
عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَٰلِدَيَّ وَأَنۡ أَعۡمَلَ صَٰلِحٗا تَرۡضَىٰهُ وَأَصۡلِحۡ لِي فِي ذُرِّيَّتِيٓۖ
إِنِّي تُبۡتُ إِلَيۡكَ وَإِنِّي مِنَ ٱلۡمُسۡلِمِينَ ١٥ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ نَتَقَبَّلُ
عَنۡهُمۡ أَحۡسَنَ مَا عَمِلُواْ وَنَتَجَاوَزُ عَن سَيِّـَٔاتِهِمۡ فِيٓ أَصۡحَٰبِ
ٱلۡجَنَّةِۖ وَعۡدَ ٱلصِّدۡقِ ٱلَّذِي كَانُواْ يُوعَدُونَ ١٦ وَٱلَّذِي قَالَ
لِوَٰلِدَيۡهِ أُفّٖ لَّكُمَآ أَتَعِدَانِنِيٓ أَنۡ أُخۡرَجَ وَقَدۡ خَلَتِ ٱلۡقُرُونُ مِن
قَبۡلِي وَهُمَا يَسۡتَغِيثَانِ ٱللَّهَ وَيۡلَكَ ءَامِنۡ إِنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞ فَيَقُولُ
مَا هَٰذَآ إِلَّآ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ١٧ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ حَقَّ عَلَيۡهِمُ ٱلۡقَوۡلُ
فِيٓ أُمَمٖ قَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلِهِم مِّنَ ٱلۡجِنِّ وَٱلۡإِنسِۖ إِنَّهُمۡ كَانُواْ خَٰسِرِينَ
١٨ وَلِكُلّٖ دَرَجَٰتٞ مِّمَّا عَمِلُواْۖ وَلِيُوَفِّيَهُمۡ أَعۡمَٰلَهُمۡ وَهُمۡ لَا يُظۡلَمُونَ
١٩ وَيَوۡمَ يُعۡرَضُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ عَلَى ٱلنَّارِ أَذۡهَبۡتُمۡ طَيِّبَٰتِكُمۡ فِي حَيَاتِكُمُ
ٱلدُّنۡيَا وَٱسۡتَمۡتَعۡتُم بِهَا فَٱلۡيَوۡمَ تُجۡزَوۡنَ عَذَابَ ٱلۡهُونِ بِمَا كُنتُمۡ
تَسۡتَكۡبِرُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَبِمَا كُنتُمۡ تَفۡسُقُونَ ٢٠



**(15) Nous avons enjoint à l’être humain d’être bienfaisant envers ses parents et de faire preuve de bonté à leur égard, de leur vivant et après leur mort, sans toutefois contrevenir à la religion. Il doit particulièrement être bienfaisant envers sa mère qui l’a porté avec peine et allaité durant trente mois. Puis lorsqu’il atteint l’âge de quarante ans, l’âge de sa pleine force mentale et physique, il dit: Ô Seigneur, inspire-moi de T’être reconnaissant pour les bienfaits que Tu m’as accordés et que Tu as accordés à mes parents. Inspire-moi également d’accomplir de bonnes œuvres que Tu agrées, accepte-les, et rends ma descendance pieuse. Je me repens à Toi de mes péchés, je T’obéis et je me soumets à Tes ordres.**

**(16) Ceux-là, Nous acceptons les meilleures des œuvres qu’ils accomplissent et Nous ne leur tiendrons pas rigueur pour leurs péchés. Ils sont dans leur ensemble les gens du Paradis. Cette promesse qui leur a été faite est véridique et se réalisera irrémédiablement.**

**(17) L’homme qui dit à ses parents: Fi de vous deux, me promettez-vous de sortir de ma tombe vivant après ma mort alors que de nombreuses générations se sont succédées avant nous, que des gens sont morts et que personne parmi eux n’est revenu à la vie. Ses parents implorent le secours d’Allah afin qu’Il guide leur fils vers la foi et disent à leur fils: Malheur à toi si tu ne crois pas en la Ressuscitation. Crois-y, car la promesse d’Allah de ressusciter les morts est véridique et ne fait aucun doute. Mais lui, persiste dans sa mécréance et dit: Ce que vous racontez au sujet de la Ressuscitation est tiré de vieux livres écrits par les anciens et ne provient pas de manière sure d’Allah.**

**(18) Ceux-là subiront irrémédiablement le châtiment avec d’autres peuples d’humains et de djinns qui les ont précédés. Ils seront du nombre des perdants, mèneront leurs âmes à la perdition et seront séparés de leurs familles lorsqu’ils entreront dans le Feu.**

**(19) Il y a des rangs de mérite dans les deux camps, celui du Paradis et celui de l’Enfer, selon leurs œuvres. Les rangs des gens du Paradis seront des degrés élevés, tandis que ceux des gens de l’Enfer seront des fosses profondes. Ceci, afin qu’Allah leur remette la pleine rétribution pour leurs œuvres et le Jour de la Résurrection, on ne les lèsera pas en leur soustrayant une part de leurs bonnes œuvres ni en leur ajoutant de mauvaises œuvres.**

**(20) Le Jour où ceux qui mécroyaient en Allah et traitaient Ses messagers de menteurs seront exposés au Feu afin qu’ils y soient châtiés, on les admonestera en ces termes: Avez-vous consommé toutes les bonnes choses durant votre vie dans le bas monde et y avez-vous joui de tous les plaisirs. Quant à aujourd’hui, vous subirez un châtiment qui vous déshonorera et vous humiliera pour avoir été arrogants sur Terre sans aucune raison et pour vous être affranchis d’obéir à Allah en mécroyant et en péchant.**

## Quelques enseignements déduits de ces versets:

**1-Le passage souligne le mérite dans l’Islam d’être bon envers ses parents, particulièrement envers sa mère. Il avertit par la même occasion contre l’impiété filiale.**

**2- Abuser des plaisirs terrestres est grave car ils distraient de la réflexion sur l’au-delà.**

**3- Les versets soulignent la menace terrible adressée aux arrogants et aux pervers.**

الحزب ٥١

۞ وَٱذۡكُرۡ أَخَا عَادٍ إِذۡ أَنذَرَ قَوۡمَهُۥ بِٱلۡأَحۡقَافِ وَقَدۡ خَلَتِ ٱلنُّذُرُ
مِنۢ بَيۡنِ يَدَيۡهِ وَمِنۡ خَلۡفِهِۦٓ أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّا ٱللَّهَ إِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ
عَذَابَ يَوۡمٍ عَظِيمٖ ٢١ قَالُوٓاْ أَجِئۡتَنَا لِتَأۡفِكَنَا عَنۡ ءَالِهَتِنَا فَأۡتِنَا
بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٢٢ قَالَ إِنَّمَا ٱلۡعِلۡمُ عِندَ ٱللَّهِ
وَأُبَلِّغُكُم مَّآ أُرۡسِلۡتُ بِهِۦ وَلَٰكِنِّيٓ أَرَىٰكُمۡ قَوۡمٗا تَجۡهَلُونَ ٢٣ فَلَمَّا
رَأَوۡهُ عَارِضٗا مُّسۡتَقۡبِلَ أَوۡدِيَتِهِمۡ قَالُواْ هَٰذَا عَارِضٞ مُّمۡطِرُنَاۚ
بَلۡ هُوَ مَا ٱسۡتَعۡجَلۡتُم بِهِۦۖ رِيحٞ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٞ ٢٤ تُدَمِّرُ كُلَّ
شَيۡءِۭ بِأَمۡرِ رَبِّهَا فَأَصۡبَحُواْ لَا يُرَىٰٓ إِلَّا مَسَٰكِنُهُمۡۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي
ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡمُجۡرِمِينَ ٢٥ وَلَقَدۡ مَكَّنَّٰهُمۡ فِيمَآ إِن مَّكَّنَّٰكُمۡ فِيهِ
وَجَعَلۡنَا لَهُمۡ سَمۡعٗا وَأَبۡصَٰرٗا وَأَفۡـِٔدَةٗ فَمَآ أَغۡنَىٰ عَنۡهُمۡ سَمۡعُهُمۡ
وَلَآ أَبۡصَٰرُهُمۡ وَلَآ أَفۡـِٔدَتُهُم مِّن شَيۡءٍ إِذۡ كَانُواْ يَجۡحَدُونَ بِـَٔايَٰتِ
ٱللَّهِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٢٦ وَلَقَدۡ أَهۡلَكۡنَا
مَا حَوۡلَكُم مِّنَ ٱلۡقُرَىٰ وَصَرَّفۡنَا ٱلۡأٓيَٰتِ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ٢٧
فَلَوۡلَا نَصَرَهُمُ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ قُرۡبَانًا ءَالِهَةَۢۖ
بَلۡ ضَلُّواْ عَنۡهُمۡۚ وَذَٰلِكَ إِفۡكُهُمۡ وَمَا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ٢٨



**21 Ô Messager, rappelle-toi Hûd, qui appartenait aux ‘Âd, lorsqu’il avertit les siens du châtiment imminent d’Allah sur leurs terres de la région d’Al-`Aḥqâf située au sud de la Péninsule Arabique. De nombreux messagers, avant et après Hûd, ont averti leurs peuples et leur ont dit: N’adorez qu’Allah Seul et rien d’autre que Lui. Ô mon peuple, je crains que ne s’abatte sur vous le châtiment du Jour Terrible qu’est le Jour de la Résurrection.**

**22 Les siens lui répondirent: Es-tu venu nous détourner de l’adoration de nos divinités? Tu n’y réussiras pas. Apporte-nous donc le châtiment que tu nous promets, si tes propos sont véridiques.**

**23 Il dit: La connaissance du moment où le châtiment s’abattra n’est détenue que par Allah et en ce qui me concerne, je n’en ai aucune connaissance. Je ne suis qu’un messager qui vous transmet ce qui lui a été ordonné de transmettre et je vois que vous êtes des gens qui ignorent ce qui est dans leur intérêt et le délaissent au profit de ce qui leur est préjudiciable.**

**24 Lorsque le châtiment qu’ils voulaient hâter s’abattit sur eux, il prit la forme d’un nuage qui venait d’un endroit du Ciel et se dirigeait vers leurs vallées. Ils dirent alors: Ceci est un nuage qui nous apporte de la pluie. Mais Hûd leur dit: Ce n’est surement pas le cas. C’est plutôt le châtiment que vous vouliez hâter: un vent qui transporte un supplice douloureux.**

**25 Ce vent détruisit toute chose qu’Allah lui ordonna d’anéantir et le matin suivant, ils étaient tous morts. On ne voyait plus que leurs demeures qu’ils habitaient et qui témoignaient de leur existence passée. C’est par cette punition douloureuse que Nous rétribuons les criminels qui persistent à mécroire et à commettre des péchés.**

**26 Nous avions donné au peuple de Hûd des moyens de dominer, que Nous ne vous avons pas donnés, et Nous leurs avions accordé une ouïe grâce à laquelle ils entendaient, une vue grâce à laquelle ils voyaient ainsi qu’un cœur grâce auquel ils comprenaient. Ni leurs yeux, ni leurs oreilles, ni leurs cœurs ne leur ont été profitables puisqu’ils n’ont pas repoussé d’eux le châtiment d’Allah. En effet, ils mécroyaient aux signes d’Allah et s’abattit sur eux le châtiment dont ils se moquaient et contre lequel leur prophète Hûd les a mis en garde.**

**27 Ô habitants de la Mecque, Nous avons anéantis les cités autour de vous: les ‘Âd, les Thamûd, le peuple de Loth et les habitants de Madyan. Nous leur avons au préalable présenté variété de preuves et d’arguments afin qu’ils renoncent à la mécréance.**

**28 Pourquoi les idoles, qu’ils ont adoptées en dehors d’Allah et à qui ils présentaient des sacrifices, ne les ont-elles pas secourus? Au contraire, elles ont plutôt disparu au moment où ils avaient le plus besoin d’elles. Voilà où les a menés de mentir et de prétendre que leurs idoles leur étaient bénéfiques et qu'elles intercèderaient en leur faveur auprès d’Allah.**

## Quelques enseignements déduits de ces versets:

**1-Les messagers n’ont aucune connaissance de l’Invisible si ce n’est la part que leur en dévoile Allah**

**2- Le peuple de ‘Âd se fourvoya lorsqu’il prit le châtiment pour de la pluie et il ne se repentit pas avant qu’il ne les surprenne.**

**3- Les ‘Âd étaient bien plus puissants que les Quraychites mais malgré cela, Allah les a anéantis quand même.**

**4- L’être humain raisonnable apprend des fautes d’autrui alors que l’ignorant les répète.**

وَإِذْ صَرَفْنَآ إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ ٱلْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ ٱلْقُرْءَانَ فَلَمَّا
حَضَرُوهُ قَالُوٓا۟ أَنصِتُوا۟ ۖ فَلَمَّا قُضِىَ وَلَّوْا۟ إِلَىٰ قَوْمِهِم مُّنذِرِينَ
٢٩ قَالُوا۟ يَٰقَوْمَنَآ إِنَّا سَمِعْنَا كِتَٰبًا أُنزِلَ مِنۢ بَعْدِ مُوسَىٰ
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِىٓ إِلَى ٱلْحَقِّ وَإِلَىٰ طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ
٣٠ يَٰقَوْمَنَآ أَجِيبُوا۟ دَاعِىَ ٱللَّهِ وَءَامِنُوا۟ بِهِۦ يَغْفِرْ لَكُم مِّن
ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُم مِّنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ٣١ وَمَن لَّا يُجِبْ دَاعِىَ ٱللَّهِ
فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِى ٱلْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُۥ مِن دُونِهِۦٓ أَوْلِيَآءُ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ
فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ٣٢ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّ ٱللَّهَ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضَ وَلَمْ يَعْىَ بِخَلْقِهِنَّ بِقَٰدِرٍ عَلَىٰٓ أَن يُحْۦِىَ ٱلْمَوْتَىٰ ۚ بَلَىٰٓ
إِنَّهُۥ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ٣٣ وَيَوْمَ يُعْرَضُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ عَلَى ٱلنَّارِ
أَلَيْسَ هَٰذَا بِٱلْحَقِّ ۖ قَالُوا۟ بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۚ قَالَ فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ بِمَا
كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ٣٤ فَٱصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُو۟لُوا۟ ٱلْعَزْمِ مِنَ ٱلرُّسُلِ
وَلَا تَسْتَعْجِل لَّهُمْ ۚ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوٓا۟ إِلَّا
سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ ۚ بَلَٰغٌ ۚ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا ٱلْقَوْمُ ٱلْفَٰسِقُونَ ٣٥

## سُورَةُ مُحَمَّدٍ
آياتها ٣٨ — ترتيبها ٤٧



**(29) Ô Messager, rappelle-toi lorsque Nous avons envoyé à toi un groupe de djinns écouter le Coran qui t'est révélé. Lorsqu'ils vinrent assister à sa récitation, certains dirent à d'autres: Restez silencieux afin que l'on puisse écouter avec distinction. Puis lorsque le Messager termina, ils retournèrent auprès des leurs et les mirent en garde contre le châtiment d'Allah qui s'abattra sur eux s'ils ne croient pas en ce Coran.**

**(30) Ils leur dirent: Ô notre peuple, nous avons entendu un Livre qu'Allah a révélé après Moïse, un Livre qui confirme les livres précédemment révélés par Allah. Ce Livre, dont nous avons écouté la récitation, guide vers la vérité et dirige vers le droit chemin qui est le chemin de l'Islam.**

**(31) Ô notre peuple, répondez favorablement à Muḥammad lorsqu'il vous appelle à la vérité, croyez qu'il est un Messager envoyé par Allah et alors, Allah vous pardonnera vos péchés et vous sauvera du châtiment douloureux qui vous attend, si vous ne répondez pas favorablement et ne croyez pas que Muḥammad est un Messager envoyé par son Seigneur.**

**(32) Quiconque ne répond pas favorablement à Muḥammad, lorsqu'il l'appelle à la vérité, ne saura échapper à Allah sur la Terre et il ne possède aucun allié pour le sauver du châtiment. Ceux-là se seront alors clairement égarés de la vérité.**

**(33) Ces polythéistes qui traitent la Ressuscitation de mensonge ne voient-ils pas qu'Allah, Celui qui a créé les Cieux et la Terre malgré leur immensité et leur étendue, a le pouvoir de redonner vie aux morts pour leur demander des comptes et les rétribuer? Si, Il en est bien capable. Il a pouvoir sur toute chose et redonner vie aux morts ne Lui est pas impossible.**

**(34) Le Jour où ceux qui mécroyaient en Allah et en Ses messagers seront exposés au Feu afin d'y être suppliciés, on les réprimandera en ces termes: Ce châtiment que vous voyez de vos yeux n'est-il pas réel, ou est-ce un mensonge comme vous le prétendiez dans le bas monde? Ils répondront: Si, par notre Seigneur. Ce châtiment est bien réel. On leur dira alors: Goûtez donc au châtiment pour votre mécréance en Allah.**

**(35) Ô Messager, endure patiemment le démenti des tiens tout comme les messagers doués de fermeté ont enduré le démenti de leurs peuples: Noé, Abraham, Moïse et Jésus. Ne cherche pas à hâter leur châtiment car lorsque les tiens verront le châtiment qui leur est promis dans l'au-delà, ce sera comme s'ils n'étaient restés qu'une heure tellement leur supplice sera long. Ce Coran révélé à Muḥammad est une communication adressée aux humains et aux djinns qui leur est suffisante. Seuls ceux qui auront refusé d'obéir à Allah à cause de leur mécréance et de leurs péchés seront anéantis par le châtiment.**

## Quelques enseignements déduits de ces versets:

**1-La politesse impose d'écouter attentivement celui qui parle.**

**2- La rapidité avec laquelle les djinns ont répondu favorablement à la vérité est un message adressé aux humains afin de les motiver.**

**3- Accepter la vérité implique de s'empresser de la prêcher.**

**4- La patience est une vertu des prophètes.**

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَٰلَهُمْ ﴿١﴾ وَٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَءَامَنُوا۟ بِمَا نُزِّلَ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَهُوَ ٱلْحَقُّ مِن
رَّبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّـَٔاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ﴿٢﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
ٱتَّبَعُوا۟ ٱلْبَٰطِلَ وَأَنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱتَّبَعُوا۟ ٱلْحَقَّ مِن رَّبِّهِمْ ۚ كَذَٰلِكَ يَضْرِبُ
ٱللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَٰلَهُمْ ﴿٣﴾ فَإِذَا لَقِيتُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فَضَرْبَ ٱلرِّقَابِ حَتَّىٰٓ
إِذَآ أَثْخَنتُمُوهُمْ فَشُدُّوا۟ ٱلْوَثَاقَ فَإِمَّا مَنًّۢا بَعْدُ وَإِمَّا فِدَآءً حَتَّىٰ تَضَعَ ٱلْحَرْبُ
أَوْزَارَهَا ۚ ذَٰلِكَ ۖ وَلَوْ يَشَآءُ ٱللَّهُ لَٱنتَصَرَ مِنْهُمْ وَلَٰكِن لِّيَبْلُوَا۟ بَعْضَكُم
بِبَعْضٍ ۗ وَٱلَّذِينَ قُتِلُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ فَلَن يُضِلَّ أَعْمَٰلَهُمْ ﴿٤﴾ سَيَهْدِيهِمْ
وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ ﴿٥﴾ وَيُدْخِلُهُمُ ٱلْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ ﴿٦﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ءَامَنُوٓا۟ إِن تَنصُرُوا۟ ٱللَّهَ يَنصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ﴿٧﴾ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟
فَتَعْسًا لَّهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَٰلَهُمْ ﴿٨﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا۟ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ
فَأَحْبَطَ أَعْمَٰلَهُمْ ﴿٩﴾ ۞ أَفَلَمْ يَسِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ نصف الحزب ٥١
عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۖ دَمَّرَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمْ ۖ وَلِلْكَٰفِرِينَ أَمْثَٰلُهَا ﴿١٠﴾ ذَٰلِكَ
بِأَنَّ ٱللَّهَ مَوْلَى ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَأَنَّ ٱلْكَٰفِرِينَ لَا مَوْلَىٰ لَهُمْ ﴿١١﴾



# Sourate 47: MUḪAMMAD

38 versets - Médinoise

## Principale visée de cette sourate:

**Elle incite les croyants à combattre afin de les raffermir et de démoraliser les mécréants.**

## Exégèse:

**Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.**

**(1) Ceux qui mécroient en Allah et détournent les gens de la religion d'Allah, Allah invalidera leurs œuvres. (2) Quant à ceux qui croient en Allah, accomplissent de bonnes œuvres et croient en ce qu'Allah a révélé à Son Messager Muḥammad (qui est la vérité provenant de leur Seigneur), alors Allah expiera leurs péchés et ne leur en tiendra pas rigueur, et améliorera leurs affaires du bas monde et de l'au-delà. (3) Cette rétribution réservée aux deux camps est ainsi, car ceux qui mécroient en Allah suivent le faux, tandis que ceux qui croient en Allah et Son Messager suivent la vérité provenant de leur Seigneur. Leur rétribution diffère donc en raison des voies qu'ils empruntent. Tout comme Allah énonce Son jugement au sujet des deux partis, les croyants et les mécréants, Il énonce aux gens des exemples afin qu'ils raisonnent par analogie. (4) Ô croyants, lorsque vous faites face aux mécréants qui vous combattent, frappez leurs cous avec vos sabres et continuez à les combattre pour en tuer le plus grand nombre et les affaiblir. Puis après en avoir tué le plus grand nombre, entravez solidement ceux parmi eux que vous avez fait prisonniers et décidez de leur sort selon ce que dicte votre intérêt: soit vous leur faites la faveur de les libérer sans contrepartie ou contre une rançon, ou alors vous prenez une autre décision en ce qui les concerne. Continuez de les combattre et de les emprisonner, jusqu'à ce que ces mécréants se convertissent ou que soit conclu un traité avec eux qui fasse cesser la guerre. Cette épreuve infligée aux croyants et l'alternance des victoires et des défaites est un jugement d'Allah, mais si Allah voulait défaire les mécréants sans combat, Il le ferait. Seulement, il a prescrit le jihâd afin de vous éprouver les uns par les autres et tester qui des croyants combattra et qui ne combattra pas. Il le prescrivit également afin que le mécréant soit éprouvé par le croyant: s'il tue le croyant, ce dernier ira au Paradis et s'il est tué par le croyant, il ira en Enfer. Allah n'invalidera pas les œuvres de ceux qui sont tués pour la cause d'Allah. (5) Il leur facilitera de suivre la vérité dans le bas monde et améliorera leur condition. (6) Le Jour de la Résurrection, Il les fera entrer au Paradis dont Il leur a fait la description dans le bas monde et ils le reconnaîtront. Il leur fera alors connaître leurs degrés au Paradis lorsqu'ils rejoindront l'au-delà. (7) Ô vous qui croyez en Allah et œuvrez selon ce qu'Il vous prescrit, si vous faites triompher la cause d'Allah en faisant triompher Son Prophète et Sa religion par le combat contre les mécréants, Il vous secourra en vous faisant vaincre les mécréants et raffermira vos pas lorsque vous les combattrez. (8) Ceux qui mécroient en Allah et en Son Messager seront voués à la perdition et à l'anéantissement et de plus, la récompense de leurs bonnes œuvres sera annulée. (9) Ils seront ainsi punis car ils détestaient le Coran, qu'Allah a révélé à Son Messager, à cause de la proclamation de l'Unicité d'Allah qu'il contient. Allah a rendu vaines leurs œuvres. Ils sont donc perdants dans le bas monde et dans l'au-delà. (10) Ces dénégateurs n'ont-ils pas parcouru la Terre et réfléchi à la fin des dénégateurs qui les ont précédés? Leur fin fut en effet douloureuse: Allah les ensevelit sous leurs demeures, les anéantit et anéantit leurs familles, leurs progénitures et leurs biens. Cette punition est celle qui est réservée aux mécréants de tous lieux et de toutes époques. (11) Chaque camp recevra la rétribution qui est la sienne, car Allah fait triompher ceux qui croient tandis que les mécréants n'ont aucun secoureur.**

## Quelques enseignements déduits de ces versets:

**1- Ecraser les ennemis en les tuant massivement est le moyen le plus efficace de les soumettre. 2- Libérer les prisonniers mécréants sans contrepartie ou contre une rançon, les tuer ou les réduire en esclavage sont des options offertes par l'Islam et on porte son choix sur celle qui est la plus bénéfique selon les circonstances. 3- Le martyr pour la cause d'Allah est d'un grand mérite. 4- Le secours dont Allah fait bénéficier les croyants a pour condition qu'ils portent secours à Sa religion.**

إِنَّ ٱللَّهَ يُدْخِلُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن
تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ ٱلْأَنْعَٰمُ
وَٱلنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ ﴿١٢﴾ وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ هِىَ أَشَدُّ قُوَّةً مِّن قَرْيَتِكَ
ٱلَّتِىٓ أَخْرَجَتْكَ أَهْلَكْنَٰهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ﴿١٣﴾ أَفَمَن كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن
رَّبِّهِۦ كَمَن زُيِّنَ لَهُۥ سُوٓءُ عَمَلِهِۦ وَٱتَّبَعُوٓا۟ أَهْوَآءَهُم ﴿١٤﴾ مَّثَلُ ٱلْجَنَّةِ ٱلَّتِى
وُعِدَ ٱلْمُتَّقُونَ ۖ فِيهَآ أَنْهَٰرٌ مِّن مَّآءٍ غَيْرِ ءَاسِنٍ وَأَنْهَٰرٌ مِّن لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ
طَعْمُهُۥ وَأَنْهَٰرٌ مِّنْ خَمْرٍ لَّذَّةٍ لِّلشَّٰرِبِينَ وَأَنْهَٰرٌ مِّنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى ۖ وَلَهُمْ
فِيهَا مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ ۖ كَمَنْ هُوَ خَٰلِدٌ فِى ٱلنَّارِ وَسُقُوا۟
مَآءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَآءَهُمْ ﴿١٥﴾ وَمِنْهُم مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّىٰٓ إِذَا
خَرَجُوا۟ مِنْ عِندِكَ قَالُوا۟ لِلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ مَاذَا قَالَ ءَانِفًا ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ
ٱلَّذِينَ طَبَعَ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَٱتَّبَعُوٓا۟ أَهْوَآءَهُمْ ﴿١٦﴾ وَٱلَّذِينَ ٱهْتَدَوْا۟
زَادَهُمْ هُدًى وَءَاتَىٰهُمْ تَقْوَىٰهُمْ ﴿١٧﴾ فَهَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا ٱلسَّاعَةَ
أَن تَأْتِيَهُم بَغْتَةً ۖ فَقَدْ جَآءَ أَشْرَاطُهَا ۚ فَأَنَّىٰ لَهُمْ إِذَا جَآءَتْهُمْ
ذِكْرَىٰهُمْ ﴿١٨﴾ فَٱعْلَمْ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ وَٱسْتَغْفِرْ لِذَنۢبِكَ
وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ ۗ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَىٰكُمْ ﴿١٩﴾



**(12) Allah fait entrer, ceux qui croient en Lui et en Son Messager et accomplissent de bonnes œuvres, dans des vergers où des rivières coulent sous les palais et les arbres. Quant à ceux qui mécroient en Allah et en Son Messager, ils jouissent de la vie ici-bas en assouvissant leurs désirs et mangent comme mangent les animaux. Ils n'ont d'autre préoccupation que leurs panses et leurs entrejambes, mais le Jour de la Résurrection, le Feu sera la demeure où ils séjourneront.**

**(13) Combien de cités, appartenant à des peuples évolués, plus puissantes, plus riches et comptant plus d'habitants que la Mecque d'où les tiens t'ont expulsé, avons-Nous anéanties lorsqu'elles traitèrent leurs messagers de menteurs. Ils ne trouvèrent aucun secoureur pour les soustraire au châtiment d'Allah lorsqu'il s'abattit sur eux et anéantir les habitants de la Mecque ne nous est pas impossible, si Nous le voulions.**

**(14) Celui qui détient un argument évident et une preuve claire de la part de son Seigneur et L'adore en connaissance de cause, est-il semblable à celui dont Satan lui a embelli ses mauvaises œuvres et suit ce que lui dictent ses passions, comme adorer des idoles, commettre des péchés et traiter les messagers de menteurs?**

**(15) Le Paradis dans lequel Allah promet de faire entrer ceux qui Le craignent en se conformant à Ses commandements et en renonçant à Ses interdits, contient des rivières où l'eau est lipide et cristalline, des rivières de lait frais, des rivières de vin délicieux à boire ainsi que des rivières de miel exempt de toute impureté. Ils auront également droit à toutes les variétés de fruits qu'ils désirent et en plus de tout cela, Allah effacera leurs péchés et ne leur en tiendra pas rigueur. Ceux qui recevront cette rétribution sont-ils égaux à ceux qui demeureront dans le Feu sans jamais en sortir et seront abreuvés d'une eau bouillonnante qui déchirera leurs entrailles?**

**(16) Ô Messager, certains hypocrites t'écoutent alors qu'ils n'ont pas l'intention de répondre favorablement à ton appel, pire, avec la volonté de se détourner de toi ; et une fois sortis de chez toi, ils disent à ceux à qui Allah a accordé de la connaissance sur le ton de celui qui ne se soucie de rien et se détourne: Qu'a-t-il dit il y a peu? Ceux-là sont ceux dont Allah a scellé les cœurs auxquels aucun bien ne parvient.**

**(17) Ceux qui trouvent la voie de la vérité et suivent ce que le Messager a apporté, leur Seigneur les guide plus encore, leur facilite l'accès au bien et leur inspire d'œuvrer afin de se prémunir du Feu.**

**(18) Qu'est-ce que les mécréants attendent, sinon que l'Heure survienne sans qu'ils ne s'en rendent compte? Les signes de l'Heure se sont déjà manifestés, parmi lesquels il y a: l'envoi du Prophète et la fissuration de la lune. Comment pourront-ils donc se rappeler lorsque l'Heure les surprendra?**

**(19) Ô Messager, sois certain qu'il n'existe aucun dieu méritant d'être adoré hormis Allah et implore le pardon d'Allah pour tes péchés ainsi que pour les péchés des croyants et des croyantes. Allah connaît vos agissements de la journée et votre lieu de repos la nuit et rien de cela ne Lui échappe.**

## Quelques enseignements déduits de ces versets:

**1-Les préoccupations des mécréants se limitent à la jouissance des plaisirs éphémères du bas monde.**

**2- La comparaison entre la rétribution du croyant et celle du mécréant met en exergue leur immense différence, afin que celui qui est raisonnable choisisse d'être croyants et que l'imbécile choisisse d'être mécréant.**

**3- Le passage souligne l'impertinence des hypocrites à l'égard du Messager d'Allah.**

**4- La connaissance doit précéder les paroles et les actes.**

وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَوۡلَا نُزِّلَتۡ سُورَةٞۖ فَإِذَآ أُنزِلَتۡ سُورَةٞ
مُّحۡكَمَةٞ وَذُكِرَ فِيهَا ٱلۡقِتَالُ رَأَيۡتَ ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ
يَنظُرُونَ إِلَيۡكَ نَظَرَ ٱلۡمَغۡشِيِّ عَلَيۡهِ مِنَ ٱلۡمَوۡتِۖ فَأَوۡلَىٰ لَهُمۡ ﴿٢٠﴾
طَاعَةٞ وَقَوۡلٞ مَّعۡرُوفٞۚ فَإِذَا عَزَمَ ٱلۡأَمۡرُ فَلَوۡ صَدَقُواْ ٱللَّهَ
لَكَانَ خَيۡرٗا لَّهُمۡ ﴿٢١﴾ فَهَلۡ عَسَيۡتُمۡ إِن تَوَلَّيۡتُمۡ أَن تُفۡسِدُواْ
فِي ٱلۡأَرۡضِ وَتُقَطِّعُوٓاْ أَرۡحَامَكُمۡ ﴿٢٢﴾ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ لَعَنَهُمُ
ٱللَّهُ فَأَصَمَّهُمۡ وَأَعۡمَىٰٓ أَبۡصَٰرَهُمۡ ﴿٢٣﴾ أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ ٱلۡقُرۡءَانَ
أَمۡ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقۡفَالُهَآ ﴿٢٤﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱرۡتَدُّواْ عَلَىٰٓ أَدۡبَٰرِهِم
مِّنۢ بَعۡدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ ٱلۡهُدَى ٱلشَّيۡطَٰنُ سَوَّلَ لَهُمۡ وَأَمۡلَىٰ
لَهُمۡ ﴿٢٥﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَالُواْ لِلَّذِينَ كَرِهُواْ مَا نَزَّلَ ٱللَّهُ
سَنُطِيعُكُمۡ فِي بَعۡضِ ٱلۡأَمۡرِۖ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ إِسۡرَارَهُمۡ ﴿٢٦﴾
فَكَيۡفَ إِذَا تَوَفَّتۡهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ يَضۡرِبُونَ وُجُوهَهُمۡ
وَأَدۡبَٰرَهُمۡ ﴿٢٧﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمُ ٱتَّبَعُواْ مَآ أَسۡخَطَ ٱللَّهَ
وَكَرِهُواْ رِضۡوَٰنَهُۥ فَأَحۡبَطَ أَعۡمَٰلَهُمۡ ﴿٢٨﴾ أَمۡ حَسِبَ
ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ أَن لَّن يُخۡرِجَ ٱللَّهُ أَضۡغَٰنَهُمۡ ﴿٢٩﴾



**(20) Ceux qui croient en Allah, en souhaitant qu'Il révèle une sourate contenant l'ordre de combattre, disent: Et si Allah révélait une sourate mentionnant le combat. Puis lorsqu'Allah révèle une sourate explicite, sans équivoque, qui mentionne le combat, tu vois ô Messager, les hypocrites dont les cœurs sont emplis de doute te regarder à la manière de celui qui manque de s'évanouir de peur et de terreur. Allah les avertit que leur châtiment se rapproche d'eux pour leur refus et leur peur de combattre.**

**(21) Il leur est préférable d'obéir à Allah et de prononcer des paroles convenables ne comportant rien de blâmable. Puis quand le combat est ordonné et que la situation devient sérieuse, il est préférable pour eux d'être sincères dans leur foi en Allah et de Lui obéir, plutôt que de faire preuve d'hypocrisie et de désobéir aux ordres d'Allah.**

**(22) Il est hautement probable que lorsque vous vous refusez d'avoir la foi et d'obéir à Allah, votre mécréance et vos péchés fassent de vous des corrupteurs sur Terre et que vous rompiez les liens de parenté comme cela était votre cas durant l'époque préislamique.**

**(23) Ceux qui sont des corrupteurs sur Terre et rompent les liens de parenté sont ceux qu'Allah a éloigné de Sa miséricorde, a rendu leurs oreilles sourdes à l'écoute de la vérité, et leur a fait refuser de l'accepter et de s'y soumettre. Il a également rendu leurs yeux incapables de voir la vérité de manière à en tirer des enseignements.**

**(24) Pourquoi ces gens-là ne méditent-ils pas le Coran et ce qu'il contient? S'ils le méditaient, il les aurait orientés vers ce qui est bien et les aurait éloignés de ce qui est mal. Ou alors, leurs cœurs sont-ils hermétiquement scellés, réfractaires à tout sermon et insensibles au rappel?**

**(25) Que ceux qui apostasient et renient leur foi pour la mécréance ou l'hypocrisie, après que leur ait été explicité l'argument d'Allah et que la véracité du Prophète leur soit apparue, sachent que c'est Satan qui leur embellit la mécréance et l'hypocrisie, les leur facilite et les fourvoie en leur faisant croire qu'ils resteront impunis.**

**(26) Ils sont ainsi égarés en raison du fait qu'ils dirent secrètement aux polythéistes qui détestaient ce qu'Allah révélait à Son Messager: Nous vous obéirons sur certains points, comme dissuader les gens de combattre par exemple. Or Allah sait ce qu'ils tiennent secret. Ceci ne Lui échappe pas et Il en dévoile la part qu'Il veut à Son Messager.**

**(27) Quel sera donc leur châtiment et leur situation abominable lorsque les anges chargés de saisir les âmes saisiront les leurs. Ils leur frapperont le visage et le dos avec des barres de fer.**

**(28) Ils subiront ce châtiment car ils suivaient ce qui provoque la colère d'Allah, comme la mécréance, l'hypocrisie et l'opposition à Allah et à Son Messager et détestaient ce qui les rapproche d'Allah et leur attire Son agrément, comme la foi en Lui et le suivi de Son Messager. Voilà pourquoi Il invalidera leurs œuvres.**

**(29) Les hypocrites dont les cœurs sont emplis de doute croient-ils qu'Allah ne fera pas sortir au grand jour leurs rancunes? Si, Il les fera certainement sortir, en leur faisant subir des épreuves et des malheurs, afin que celui qui a sincèrement la foi se distingue du simulateur et que le croyant se distingue de l'hypocrite.**

## Quelques enseignements déduits de ces versets:

**1-La charge de la lutte pour la cause d'Allah distingue les hypocrites du rang des croyants.**

**2- Il est important de méditer le Livre d'Allah et dangereux de s'en détourner.**

**3- Etre un corrupteur sur Terre et rompre les liens de parenté sont des causes de non facilitation et d'éloignement de la miséricorde d'Allah.**

وَلَوْ نَشَآءُ لَأَرَيْنَٰكَهُمْ فَلَعَرَفْتَهُم بِسِيمَٰهُمْ ۚ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِى
لَحْنِ ٱلْقَوْلِ ۚ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَٰلَكُمْ ٣٠ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ
ٱلْمُجَٰهِدِينَ مِنكُمْ وَٱلصَّٰبِرِينَ وَنَبْلُوَا۟ أَخْبَارَكُمْ ٣١ إِنَّ ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ وَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَشَآقُّوا۟ ٱلرَّسُولَ مِنۢ بَعْدِ
مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ ٱلْهُدَىٰ لَن يَضُرُّوا۟ ٱللَّهَ شَيْـًٔا وَسَيُحْبِطُ أَعْمَٰلَهُمْ
ثلاثة أرباع الحزب ٥١ ٣٢ ۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُوا۟ ٱلرَّسُولَ
وَلَا تُبْطِلُوٓا۟ أَعْمَٰلَكُمْ ٣٣ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِ
ٱللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا۟ وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَن يَغْفِرَ ٱللَّهُ لَهُمْ ٣٤ فَلَا تَهِنُوا۟
وَتَدْعُوٓا۟ إِلَى ٱلسَّلْمِ وَأَنتُمُ ٱلْأَعْلَوْنَ وَٱللَّهُ مَعَكُمْ وَلَن يَتِرَكُمْ
أَعْمَٰلَكُمْ ٣٥ إِنَّمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ ۚ وَإِن تُؤْمِنُوا۟ وَتَتَّقُوا۟
يُؤْتِكُمْ أُجُورَكُمْ وَلَا يَسْـَٔلْكُمْ أَمْوَٰلَكُمْ ٣٦ إِن يَسْـَٔلْكُمُوهَا
فَيُحْفِكُمْ تَبْخَلُوا۟ وَيُخْرِجْ أَضْغَٰنَكُمْ ٣٧ هَٰٓأَنتُمْ هَٰٓؤُلَآءِ
تُدْعَوْنَ لِتُنفِقُوا۟ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ فَمِنكُم مَّن يَبْخَلُ ۖ وَمَن يَبْخَلْ
فَإِنَّمَا يَبْخَلُ عَن نَّفْسِهِۦ ۚ وَٱللَّهُ ٱلْغَنِىُّ وَأَنتُمُ ٱلْفُقَرَآءُ ۚ وَإِن
تَتَوَلَّوْا۟ يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوٓا۟ أَمْثَٰلَكُم ٣٨



**(30) Ô Messager, si Nous voulions te donner l'identité des hypocrites, Nous l'aurions fait. Tu les reconnaîtrais alors à leurs caractéristiques et à leur manière de parler. Or Allah connaît vos œuvres. Rien ne Lui en échappe et Il vous rétribuera selon leur nature.**

**(31) Ô croyants, Nous vous éprouverons certainement en vous imposant de lutter pour la cause d'Allah, le combat et la mort par les armes, afin que Nous sachions qui de vous lutte pour la cause d'Allah et se montre endurant dans le combat contre les ennemis d'Allah, et que Nous vous testions afin de distinguer le sincère du menteur.**

**(32) Ceux qui mécroient en Allah, se détournent eux-mêmes et détournent les gens de la religion d'Allah, s'opposent au Messager et lui déclarent leur hostilité après qu'il leur soit apparu qu'il est véritablement Prophète, ne nuiront en rien à Allah mais ne font que nuire à eux-mêmes. De plus, Allah invalidera les bonnes œuvres qu'ils ont accomplies.**

**(33) Ô vous qui croyez en Allah et œuvrez selon ce qu'Il a prescrit, obéissez à Allah et au Messager, en vous conformant à Leurs commandements et en renonçant à Leurs interdits, et n'invalidez pas vos bonnes œuvres par la mécréance et l'ostentation.**

**(34) Ceux qui mécroient en Allah, se détournent eux-mêmes et détournent les gens de la religion d'Allah puis meurent mécréants sans s'être repentis, Allah ne dissimulera pas leurs péchés mais leur en tiendra plutôt rigueur et les fera entrer en Enfer pour l'éternité.**

**(35) Ô croyants, ne faiblissez pas face à vos ennemis et ne leur proposez pas d'amnistie avant qu'eux ne prennent cette initiative, alors que vous les dominez et les écrasez, alors qu'Allah vous soutient et vous fait triompher, et alors qu'Il ne diminue pas votre récompense mais vous fait plutôt la faveur de l'augmenter.**

**(36) La vie du bas monde n'est que distraction et amusement et aucun être humain raisonnable ne la laisse le distraire d'œuvrer pour sa vie dans l'au-delà. Si vous croyez en Allah et en Son Messager et Le craignez, en vous conformant à Ses commandements et en renonçant à Ses interdits, Il vous remettra la pleine récompense de vos œuvres sans que rien n'en manque. Par ailleurs, Allah ne vous demande pas de faire don de tous vos biens mais seulement d'en prélever une part correspondant à l'aumône légale.**

**(37) Si Allah vous demandait avec insistance de faire don de tous vos biens, vous deviendriez avares et auriez en aversion de dépenser pour Sa cause. Parce qu'Il est indulgent envers vous, Il ne vous demande pas cela.**

**(38) Voilà qu'on vous appelle à dépenser une partie de vos biens pour la cause d'Allah et qu'Allah ne vous demande pas de les dépenser dans leur totalité. Certains parmi vous s'abstiennent de faire la dépense qui leur est ordonnée par avarice, et d'autres sont avares de dépenser une partie de ce qu'ils doivent dépenser pour la cause d'Allah. Ceux-là se montrent en réalité avares envers eux-mêmes en se privant de la récompense liée à la dépense, car Allah se suffit à lui-même alors que vous avez besoin de Lui. Si vous préférez la mécréance à l'Islam, Il vous anéantira et vous remplacera par un autre peuple qui, contrairement à vous, Lui sera obéissant.**

**Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-Ce que les hypocrites trament en leur for intérieur et leur perversion transparaissent sur les traits de leurs visages et dans leur manière de parler.**

**2- L'épreuve est une loi divine permettant de distinguer les croyants des hypocrites.**

**3- Allah soutient Ses serviteurs croyants et les fait triompher.**

**4- Une des manifestations de l'indulgence d'Allah envers Ses serviteurs est qu'Il ne leur demande pas de dépenser tous leurs biens pour Sa cause.**

سُورَةُ الفَتْحِ
ترتيبها ٤٨ — آياتها ٢٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ﴿١﴾ لِّيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِن ذَنۢبِكَ
وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُۥ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَٰطًا مُّسْتَقِيمًا ﴿٢﴾
وَيَنصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا ﴿٣﴾ هُوَ الَّذِيٓ أَنزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ
الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوٓا۟ إِيمَٰنًا مَّعَ إِيمَٰنِهِمْ ۗ وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَٰوَٰتِ
وَالْأَرْضِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٤﴾ لِّيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَٰتِ
جَنَّٰتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرَ عَنْهُمْ
سَيِّـَٔاتِهِمْ ۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عِندَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٥﴾ وَيُعَذِّبَ
الْمُنَٰفِقِينَ وَالْمُنَٰفِقَٰتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَٰتِ الظَّآنِّينَ
بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءِ ۚ عَلَيْهِمْ دَآئِرَةُ السَّوْءِ ۖ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ ۖ وَسَآءَتْ مَصِيرًا ﴿٦﴾ وَلِلَّهِ جُنُودُ
السَّمَٰوَٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٧﴾ إِنَّآ
أَرْسَلْنَٰكَ شَٰهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٨﴾ لِّتُؤْمِنُوا۟ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِۦ
وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ ۚ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٩﴾



# Sourate 48: AL-FATH (LA VICTOIRE ÉCLATANTE)

29 versets - Médinoise

## Principale visée de sourate:

**Elle mentionne la promesse divine de conquête et de suprématie, faite à Son Prophète et aux croyants qui sont sincères lorsqu'ils portent secours à la religion.**

## Exégèse:

**Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.**

**(1) Ô Messager, Nous t'avons accordé une victoire éclatante en te faisant conclure le traité d'Al-Ḥudaybiyyah.**

**(2) Ceci, afin qu'Allah te pardonne tes péchés d'avant le traité et ceux d'après, qu'Il complète Son bienfait sur toi, en faisant triompher ta religion, et qu'Il te guide vers un droit chemin qui ne comporte aucune tortuosité, le chemin droit de l'Islam.**

**(3) Afin également qu'Allah te secourt fortement et irrésistiblement contre tes ennemis.**

**(4) Allah est Celui qui fit descendre de la fermeté et de la quiétude sur les cœurs des croyants afin que leur foi augmente, et c'est à Allah Seul qu'appartiennent les armées des Cieux et de la Terre par lesquels Il soutient ceux qu'Il veut parmi Ses serviteurs. Allah connaît le mieux les intérêts de Ses serviteurs et décide avec sagesse lorsqu'il s'agit de les faire triompher et de les soutenir.**

**(5) Ceci, afin que les croyants et croyantes en Allah entrent dans des vergers où les rivières coulent sous les palais et voient Allah effacer leurs péchés et ne pas leur en tenir rigueur. Cette entrée au Paradis et cet effacement des péchés est le succès suprême qui n'est égalé par aucun autre.**

**(6) Cette rétribution est également mentionnée afin que les hypocrites, hommes et femmes, ainsi que les mécréants et mécréantes soient châtiés, car ils pensaient qu'Allah ne ferait pas triompher Sa religion ni n'élèverait Sa parole, et le châtiment s'abattit alors sur eux. Allah est en colère contre eux pour leur mécréance et le mauvais soupçon qu'ils entretiennent à Son égard. De plus, Il les exclura de Sa miséricorde et les vouera à un séjour éternel en Enfer, et quelle mauvaise demeure que l'Enfer !**

**(7) C'est à Allah Seul qu'appartiennent les armées des Cieux et de la Terre, par lesquels Il soutient ceux qu'Il veut parmi Ses serviteurs. Allah est le Puissant à qui personne ne tient tête et Sage dans ce qu'Il crée et ce qu'Il gère.**

**(8) Ô Messager, Nous t'avons envoyé en tant que témoin contre ta communauté le Jour de la Résurrection et afin d'annoncer aux croyants le secours et la suprématie dont Allah leur fera don, ainsi que les délices qu'Il leur réserve dans l'au-delà. Nous t'avons également envoyé afin d'avertir les mécréants et de les menacer de l'humiliation et de la défaite qu'ils subiront face aux croyants dans le bas monde et du châtiment douloureux qui les attend dans l'au-delà.**

**(9) Ceci, afin que vous croyiez en Allah et en Son Message, que vous honoriez et respectiez Son Messager et que vous le glorifiiez matin et soir.**

**Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-Le traité d'Al-Ḥudaybiyyah est le début d'une grandiose série de victoires de l'Islam et des musulmans. 2- La quiétude est un des fruits de la foi qui mènent à être serein et ferme. 3- Il est grave d'entretenir de mauvais soupçons à l'égard d'Allah, car Allah traite en retour les gens selon le soupçon qu'ils entretenaient à Son égard.**

**4- Il est obligatoire d'honorer et de respecter le Messager d'Allah.**

إِنَّ ٱلَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ ٱللَّهَ يَدُ ٱللَّهِ فَوۡقَ
أَيۡدِيهِمۡۚ فَمَن نَّكَثَ فَإِنَّمَا يَنكُثُ عَلَىٰ نَفۡسِهِۦۖ وَمَنۡ أَوۡفَىٰ
بِمَا عَٰهَدَ عَلَيۡهُ ٱللَّهَ فَسَيُؤۡتِيهِ أَجۡرًا عَظِيمٗا ١٠ سَيَقُولُ
لَكَ ٱلۡمُخَلَّفُونَ مِنَ ٱلۡأَعۡرَابِ شَغَلَتۡنَآ أَمۡوَٰلُنَا وَأَهۡلُونَا
فَٱسۡتَغۡفِرۡ لَنَاۚ يَقُولُونَ بِأَلۡسِنَتِهِم مَّا لَيۡسَ فِي قُلُوبِهِمۡۚ قُلۡ
فَمَن يَمۡلِكُ لَكُم مِّنَ ٱللَّهِ شَيۡـًٔا إِنۡ أَرَادَ بِكُمۡ ضَرًّا أَوۡ أَرَادَ بِكُمۡ
نَفۡعَۢاۚ بَلۡ كَانَ ٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرَۢا ١١ بَلۡ ظَنَنتُمۡ أَن لَّن
يَنقَلِبَ ٱلرَّسُولُ وَٱلۡمُؤۡمِنُونَ إِلَىٰٓ أَهۡلِيهِمۡ أَبَدٗا وَزُيِّنَ ذَٰلِكَ فِي
قُلُوبِكُمۡ وَظَنَنتُمۡ ظَنَّ ٱلسَّوۡءِ وَكُنتُمۡ قَوۡمَۢا بُورٗا ١٢ وَمَن لَّمۡ يُؤۡمِنۢ
بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ فَإِنَّآ أَعۡتَدۡنَا لِلۡكَٰفِرِينَ سَعِيرٗا ١٣ وَلِلَّهِ مُلۡكُ
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ يَغۡفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُۚ
وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ١٤ سَيَقُولُ ٱلۡمُخَلَّفُونَ إِذَا
ٱنطَلَقۡتُمۡ إِلَىٰ مَغَانِمَ لِتَأۡخُذُوهَا ذَرُونَا نَتَّبِعۡكُمۡۖ يُرِيدُونَ
أَن يُبَدِّلُواْ كَلَٰمَ ٱللَّهِۚ قُل لَّن تَتَّبِعُونَا كَذَٰلِكُمۡ قَالَ ٱللَّهُ مِن قَبۡلُۖ
فَسَيَقُولُونَ بَلۡ تَحۡسُدُونَنَاۚ بَلۡ كَانُواْ لَا يَفۡقَهُونَ إِلَّا قَلِيلٗا ١٥



**(10) Ô Messager, ceux qui t'ont fait allégeance lors du Serment d'Allégeance de l'Agrément (bay'atu r-riḍwâni), s'engageant à combattre les polythéistes de la Mecque, ont en réalité fait allégeance à Allah, car c'est Lui qui leur a ordonné cela et c'est Lui qui les rétribuera: la main d'Allah était au-dessus de leurs mains lors du Serment d'Allégeance et Il sait tout d'eux sans que rien ne Lui échappe. Aussi, quiconque viole son serment et ne tient pas l'engagement pris auprès d'Allah de secourir Sa religion, verra le préjudice de la violation de son serment retomber sur lui car aucune nuisance n'atteint Allah, et quiconque remplit l'engagement qu'il a pris avec Allah, Allah lui fera don d'une immense rétribution qui est le Paradis.**

**(11) Ô Messager, les Bédouins qu'Allah a laissés en retrait derrière toi, lorsqu'ils ne t'ont pas accompagnés lors de ton voyage à la Mecque, te disent lorsque tu leur fais des reproches: Nous ne pouvions laisser seuls nos biens et nos enfants, voilà pourquoi nous ne t'avons pas accompagné. Implore donc Allah afin qu'Il nous pardonne nos péchés. Ce faisant, ils disent avec leurs bouches ce dont ils ne sont pas convaincus dans leurs cœurs, car ils demandent au Prophète d'implorer le pardon d'Allah en leur faveur alors qu'ils ne se repentent pas de leurs péchés. Aussi, dis-leur: Personne ne pourra rien contre vous si Allah vous veut du bien, ni pour vous s'Il vous veut du mal. Allah est plutôt parfaitement connaisseur de ce que vous faites et rien de vos agissements ne Lui échappe, quel que soit le mal que vous vous donniez à les dissimuler.**

**(12) Le prétexte que vous avez avancé n'est pas la véritable raison de votre retrait. Vous pensiez plutôt que le Messager et ses Compagnons allaient tous périr et qu'ils ne retourneraient pas auprès de leurs familles à Médine. Satan a embelli cette pensée dans vos cœurs et vous pensiez à tort que votre Seigneur ne ferait pas triompher Son Prophète. C'est pourquoi vous êtes des gens voués à la perdition pour votre mauvais soupçon à l'égard d'Allah et pour être restés en retrait de Son Messager.**

**(13) Quiconque ne croit pas en Allah et en Son Messager est mécréant. Or Nous avons préparé à l'attention de ceux qui mécroient en Allah un Feu ardent dans lequel ils seront suppliciés.**

**(14) A Allah Seul revient la possession des Cieux et de la Terre. Il pardonne les péchés de ceux qu'Il veut parmi Ses serviteurs puis les fait entrer au Paradis par Sa grâce, et châtie qui Il veut parmi Ses serviteur en toute équité. Allah pardonne les péchés de Ses serviteurs qui se repentent et leur fait miséricorde.**

**(15) Ô musulmans, lorsque vous partirez récolter le butin de Khaybar qu'Allah vous a promis, après le traité d'Al-Ḥudaybiyyah, ceux qu'Allah laissera en retrait derrière vous diront: Laisse-nous vous accompagner afin que nous prenions part à la prise de ce butin. Ces gens veulent par cette requête changer la promesse qu'Allah a faite aux croyants de ne faire don qu'à eux seuls du butin de Khaybar. Ô Messager, dis-leur: Vous ne nous accompagnerez pas car Allah nous a promis que le butin de Khaybar sera exclusivement réservé à ceux qui étaient présents à Al-Ḥudaybiyyah. Ils répondront alors: Ce n'est pas par ordre d'Allah que vous nous interdisez de vous accompagner mais plutôt par envie. Or ce n'est pas le cas, comme le prétendent ces gens restés en retrait. C'est plutôt parce qu'ils ne comprennent que très peu les ordres d'Allah et Ses interdictions qu'ils parlent ainsi, et ceci explique pourquoi ils lui désobéissent.**

**Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-L'importance du Serment d'Allégeance de l'Agrément est immense auprès d'Allah et ceux qui y étaient présents figurent parmi les meilleurs gens sur Terre. 2- Entretenir un mauvais soupçon à l'égard d'Allah est une des causes conduisant à commettre des péchés et peut même mener à la mécréance. 3- Ceux dont la foi est faible sont peu à participer au combat mais nombreux à vouloir une part du butin.**

قُل لِّلْمُخَلَّفِينَ مِنَ ٱلْأَعْرَابِ سَتُدْعَوْنَ إِلَىٰ قَوْمٍ أُو۟لِى بَأْسٍ شَدِيدٍ
تُقَٰتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ ۖ فَإِن تُطِيعُوا۟ يُؤْتِكُمُ ٱللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا ۖ
وَإِن تَتَوَلَّوْا۟ كَمَا تَوَلَّيْتُم مِّن قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦﴾ لَّيْسَ
عَلَى ٱلْأَعْمَىٰ حَرَجٌ وَلَا عَلَى ٱلْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى ٱلْمَرِيضِ حَرَجٌ ۗ
وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ يُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا
ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ وَمَن يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾ ۞ لَّقَدْ رَضِىَ ٱللَّهُ الحزب ٥٢
عَنِ ٱلْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ ٱلشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِى
قُلُوبِهِمْ فَأَنزَلَ ٱلسَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَٰبَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿١٨﴾ وَمَغَانِمَ
كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا ۗ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾ وَعَدَكُمُ ٱللَّهُ
مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَٰذِهِۦ وَكَفَّ أَيْدِىَ
ٱلنَّاسِ عَنكُمْ وَلِتَكُونَ ءَايَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَٰطًا
مُّسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾ وَأُخْرَىٰ لَمْ تَقْدِرُوا۟ عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ ٱللَّهُ بِهَا ۚ
وَكَانَ ٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾ وَلَوْ قَٰتَلَكُمُ ٱلَّذِينَ
كَفَرُوا۟ لَوَلَّوُا۟ ٱلْأَدْبَٰرَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾ سُنَّةَ
ٱللَّهِ ٱلَّتِى قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلُ ۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّةِ ٱللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾



**(16) Ô Messager, dis aux bédouins, qui sont restés en retrait lorsque tu es parti à la Mecque, afin de les tester: Vous serez appelés à combattre des gens redoutables pour la cause d'Allah, à moins qu'ils n'embrassent l'Islam sans combat. Si vous obéissez à Allah et allez les combattre, Il vous accordera une belle rétribution qui est le Paradis, mais si vous refusez de Lui obéir, comme lorsque vous êtes restés en retrait, Il vous infligera un châtiment douloureux.**

**(17) Il n'est pas reproché à celui qui est excusé pour sa cécité, sa claudication ou sa maladie d'être resté en retrait du combat pour la cause d'Allah. Quiconque obéit à Allah et obéit à Son Messager, Allah le fera entrer dans des vergers où les rivières coulent sous les palais et les arbres, tandis que celui qui refuse de Leur obéir sera douloureusement châtié par Allah.**

**(18) Allah a très certainement agréé les croyants lorsqu'ils t'ont fait allégeance sous l'arbre à Al-Ḥudaybiyyah. Il avait connaissance de la foi et de la sincérité de leurs cœurs et y a alors fait descendre la quiétude et les a rétribués en leur accordant une victoire prochaine, qui est la victoire de Khaybar, en guise de compensation pour ne pas être entrés à la Mecque.**

**(19) Il leur a également fait don de l'immense butin qu'ils prendront aux gens de Khaybar. Allah est Puissant et rien ne Lui tient tête. Il est aussi Sage dans ce qu'il crée, décrète et gère.**

**(20) Ô croyants, Allah vous a promis que, dans le futur, vous ferez de nombreuses prises au cours de vos conquêtes. Il vous a hâté la prise du butin de Khaybar et Il empêcha les juifs de porter atteinte à vos familles en votre absence. Ceci, afin que ces prises hâtées soient le signe du secours et du soutien d'Allah dont Allah vous fait bénéficier et qu'Allah vous guide vers un droit chemin ne comportant aucune tortuosité.**

**(21) Allah vous a promis d'autres prises que vous n'êtes pas en mesure de faire immédiatement et Lui Seul en a le pouvoir et les connaît. Allah a pouvoir sur toute chose, et rien ne Lui est impossible.**

**(22) Ô croyant, si ceux qui mécroient en Allah et en Son Messager vous combattaient, ils vous fuiraient rapidement et ne trouveraient aucun allié afin de les prendre sous son aile ni de secoureur leur donnant la force de vous combattre.**

**(23) La victoire des croyants et la défaite des mécréants est une règle qui vaut pour tout lieu et pour toute époque. C'est une loi établie par Allah et appliquée aux peuples qui ont précédé ces dénégateurs. Or tu ne trouveras, ô Messager, pas de changement dans la loi établie par Allah.**

## Quelques enseignements déduits de ces versets:

**1-Le fait que le Coran ait annoncé des évènements futurs qui ont eu lieu par la suite, comme les conquêtes musulmanes, est la preuve décisive que le Noble Coran provient d'Allah.**

**2- Les jugements de la Législation islamique sont fondés sur la douceur et la facilité.**

**3- La rétribution de ceux qui ont pris part au Serment d'Allégeance d'Al-Ḥudaybiyyah a été hâtée et une autre rétribution leur est réservée dans l'au-delà.**

**4- La victoire du vrai et de ses adeptes sur le faux est une loi établie par Allah.**

وَهُوَ ٱلَّذِي كَفَّ أَيۡدِيَهُمۡ عَنكُمۡ وَأَيۡدِيَكُمۡ عَنۡهُم بِبَطۡنِ مَكَّةَ مِنۢ
بَعۡدِ أَنۡ أَظۡفَرَكُمۡ عَلَيۡهِمۡۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرًا ٢٤
هُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَصَدُّوكُمۡ عَنِ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ
وَٱلۡهَدۡيَ مَعۡكُوفًا أَن يَبۡلُغَ مَحِلَّهُۥۚ وَلَوۡلَا رِجَالٞ مُّؤۡمِنُونَ وَنِسَآءٞ
مُّؤۡمِنَٰتٞ لَّمۡ تَعۡلَمُوهُمۡ أَن تَطَـُٔوهُمۡ فَتُصِيبَكُم مِّنۡهُم مَّعَرَّةُۢ
بِغَيۡرِ عِلۡمٖۖ لِّيُدۡخِلَ ٱللَّهُ فِي رَحۡمَتِهِۦ مَن يَشَآءُۚ لَوۡ تَزَيَّلُواْ لَعَذَّبۡنَا
ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡهُمۡ عَذَابًا أَلِيمًا ٢٥ إِذۡ جَعَلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ
فِي قُلُوبِهِمُ ٱلۡحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ ٱلۡجَٰهِلِيَّةِ فَأَنزَلَ ٱللَّهُ سَكِينَتَهُۥ
عَلَىٰ رَسُولِهِۦ وَعَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ وَأَلۡزَمَهُمۡ كَلِمَةَ ٱلتَّقۡوَىٰ
وَكَانُوٓاْ أَحَقَّ بِهَا وَأَهۡلَهَاۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٗا ٢٦
لَّقَدۡ صَدَقَ ٱللَّهُ رَسُولَهُ ٱلرُّءۡيَا بِٱلۡحَقِّۖ لَتَدۡخُلُنَّ ٱلۡمَسۡجِدَ
ٱلۡحَرَامَ إِن شَآءَ ٱللَّهُ ءَامِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمۡ وَمُقَصِّرِينَ
لَا تَخَافُونَۖ فَعَلِمَ مَا لَمۡ تَعۡلَمُواْ فَجَعَلَ مِن دُونِ ذَٰلِكَ
فَتۡحٗا قَرِيبًا ٢٧ هُوَ ٱلَّذِيٓ أَرۡسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلۡهُدَىٰ وَدِينِ
ٱلۡحَقِّ لِيُظۡهِرَهُۥ عَلَى ٱلدِّينِ كُلِّهِۦۚ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدٗا ٢٨



**(24) Il est Celui qui a empêché les mains des polythéistes de vous atteindre, lorsque quatre-vingt d'entre eux voulurent s'en prendre à vous à Al-Ḥudaybiyyah, et Il vous a inspiré de vous retenir de les attaquer. Vous n'en avez alors tué ni blessé aucun. Vous avez plutôt libéré ceux que vous aviez capturés auparavant. Allah voit le mieux ce que vous faites et rien de vos œuvres ne Lui échappe.**

**(25) Ce sont eux, qui mécroyaient en Allah et en Son Messager, qui vous ont interdit d'entrer dans la Mosquée Sacrée. Ils vous ont empêché de procéder au sacrifice de vos offrandes du Grand Pèlerinage et de vous rendre là où elles doivent être immolées. N'était-ce la présence d'hommes croyants et de femmes croyantes, dont vous ne connaissiez pas l'identité parmi les mécréants et la crainte de les tuer et de vous rendre coupables du péché de meurtres involontaires passibles du versement du prix du sang, il vous aurait alors été permis de prendre la Mecque afin qu'Allah fasse entrer dans Sa miséricorde qui Il veut, les croyants de la Mecque par exemple. Si les mécréants s'étaient distingués des croyants, Nous aurions infligé à ceux qui mécroient en Allah et en Son Messager un châtiment douloureux.**

**(26) Lorsque ceux qui mécroyaient en Allah et en Son Messager ont introduit dans leurs cœurs le fanatisme de la période préislamique, qui fait fi de la vérité et n'est qu'une affaire de passions, ils s'insurgèrent contre l'entrée du Messager chez eux, l'année du traité d'Al-Ḥudaybiyyah, de peur d'être raillés et que l'on dise qu'il les avait contraints à le laisser entrer. Allah fit alors descendre une quiétude de Sa part sur Son Messager et sur les croyants, les amenant alors à ne pas réagir sous l'effet de la colère et à ne pas rendre aux polythéistes la pareille. Il leur imposa plutôt de prononcer la formule de vérité qui est « Il n'existe pas de divinité en dehors d'Allah » et de s'acquitter de ce qu'elle implique, et ils s'en acquittèrent effectivement. En effet, les croyants sont plus dignes de cette formule que n'importe quelle autre communauté et en sont les tenants, grâce au bien contenu dans leurs cœurs dont Allah a connaissance. Allah connaît toute chose et rien ne Lui échappe.**

**(27) Allah a fait voir à Son Messager une vision véridique que le Messager annonça à ses Compagnons. Il se vit en effet lui et ses Compagnons entrer dans la Mosquée Sacrée sans craindre l'attaque de leurs ennemis. Comme signe de fin des rites du Grand Pèlerinage, certains avaient la tête rasée et d'autres n'avaient que raccourci leurs cheveux. Ainsi, Allah connaissait mieux que vous, où résidait votre intérêt, ô croyants, et au lieu de réaliser cette vision cette année même et de vous faire entrer en conquérants à la Mecque, Il vous fit conclure le traité d'Al-Ḥudaybiyyah et accorda aux croyants qui y étaient présents, la victoire à Khaybar.**

**(28) C'est Allah qui envoya Son Messager Muḥammad muni d'un argument éclatant et de la religion de vérité qu'est l'Islam, afin de faire triompher celui-ci sur toute autre religion qui s'y oppose. Allah atteste de cela et Il suffit comme témoin.**

## Quelques enseignements déduits de ces versets:

**1-Détourner les gens du chemin d'Allah est un crime passible d'un châtiment douloureux.**

**2- Allah gère les intérêts de Ses serviteurs avec Sa connaissance qui surpasse de loin leur connaissance limitée.**

**3- Le passage avertit contre le fait de préférer le lien généalogique au lien de la religion. Cette préférence relève en effet du fanatisme de la période préislamique.**

**4- Le triomphe de l'Islam est une loi établie par Allah et une promesse divine qui s'est réalisée.**

مُّحَمَّدٞ رَّسُولُ ٱللَّهِۚ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥٓ أَشِدَّآءُ عَلَى ٱلۡكُفَّارِ رُحَمَآءُ بَيۡنَهُمۡۖ
تَرَىٰهُمۡ رُكَّعٗا سُجَّدٗا يَبۡتَغُونَ فَضۡلٗا مِّنَ ٱللَّهِ وَرِضۡوَٰنٗاۖ سِيمَاهُمۡ
فِي وُجُوهِهِم مِّنۡ أَثَرِ ٱلسُّجُودِۚ ذَٰلِكَ مَثَلُهُمۡ فِي ٱلتَّوۡرَىٰةِۚ وَمَثَلُهُمۡ فِي
ٱلۡإِنجِيلِ كَزَرۡعٍ أَخۡرَجَ شَطۡـَٔهُۥ فَـَٔازَرَهُۥ فَٱسۡتَغۡلَظَ فَٱسۡتَوَىٰ
عَلَىٰ سُوقِهِۦ يُعۡجِبُ ٱلزُّرَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ ٱلۡكُفَّارَۗ وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ
ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ مِنۡهُم مَّغۡفِرَةٗ وَأَجۡرًا عَظِيمَۢا ٢٩

ترتيبها ٤٩ سُورَةُ الحُجُرَات آياتها ١٨

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تُقَدِّمُواْ بَيۡنَ يَدَيِ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦۖ وَٱتَّقُواْ (الحزب ٥٢)
ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٞ ١ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَرۡفَعُوٓاْ
أَصۡوَٰتَكُمۡ فَوۡقَ صَوۡتِ ٱلنَّبِيِّ وَلَا تَجۡهَرُواْ لَهُۥ بِٱلۡقَوۡلِ كَجَهۡرِ بَعۡضِكُمۡ
لِبَعۡضٍ أَن تَحۡبَطَ أَعۡمَٰلُكُمۡ وَأَنتُمۡ لَا تَشۡعُرُونَ ٢ إِنَّ ٱلَّذِينَ
يَغُضُّونَ أَصۡوَٰتَهُمۡ عِندَ رَسُولِ ٱللَّهِ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱمۡتَحَنَ
ٱللَّهُ قُلُوبَهُمۡ لِلتَّقۡوَىٰۚ لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَأَجۡرٌ عَظِيمٌ ٣ إِنَّ ٱلَّذِينَ
يُنَادُونَكَ مِن وَرَآءِ ٱلۡحُجُرَٰتِ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡقِلُونَ ٤



**(29) Muḥammad, le Messager d'Allah, et ses Compagnons sont durs envers les mécréants combattants, et miséricordieux et compatissants entre eux. Ô toi qui les contemple, tu les vois inclinés et prosternés devant Allah, Lui demandant de leur faire la faveur de leur pardonner, de les récompenser généreusement et de les agréer. Leur signe distinctif est la trace sur leurs visages de leurs prosternations répétées, témoignage de leur leur guidée, de leur bonne nature et de la lueur de la prière marquant leurs visages. Ceci est la description que fait d'eux la Torah, le Livre révélé à Moïse. Quant à leur description qu'en fait l'Evangile, le Livre révélé à Jésus, elle rapporte qu'ils sont, dans leur entraide et dans leur complémentarité, semblables à une plante qui produit des graines, lesquelles germent, prennent de la force et voient leurs tiges se raffermir. Leur force et leur complémentarité émerveillent alors les semeurs. Allah emplit ainsi de dépit les mécréants par la force, la solidarité et la complémentarité des croyants. Allah promet aux Compagnons qui croient et accomplissent de bonnes œuvres de pardonner leurs péchés, ne leur en tenant alors plus rigueur, et de leur accorder une immense rétribution de Sa part, qui est le Paradis.**

## Sourate 49: AL-ḤUJURÂT (LES APPARTEMENTS)

18 versets - Médinoise

**Principale visée de cette sourate: Elle institue les valeurs de la société musulmane et avertit contre les vices.**

**Exégèse: Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.**

**(1) Ô vous qui croyez en Allah et suivez ce qu'Il a prescrit, ne devancez pas Allah et Son Messager par une parole ou un acte, et craignez Allah en vous conformant à Ses commandements et en renonçant à Ses interdits. Allah entend le mieux vos paroles et connaît le mieux vos agissements. Rien de tout cela ne Lui échappe et Il vous rétribuera selon sa nature.**

**(2) Ô vous qui croyez en Allah et suivez ce qu'Il a prescrit, soyez polis avec le Messager et n'élevez pas vos voix au-dessus de la sienne lorsque vous vous adressez à lui ni ne l'appelez par son prénom comme lorsque vous vous adressez les uns aux autres. Adressez-vous plutôt à lui par son titre de Prophète ou de Messager et parlez-lui doucement de crainte que, sans que vous l'ayez fait sciemment, Allah annule la récompense de vos œuvres.**

**(3) Ceux qui baissent la voix auprès du Messager d'Allah sont ceux dont Allah a éprouvé la piété de leurs cœurs et les a rendus sincèrement pieux. Il leur pardonnera leurs péchés et ne leur en tiendra pas rigueur. De plus, ils auront droit à une immense rétribution le Jour de la Résurrection: Allah les fera entrer au Paradis.**

**(4) Ô Messager, les bédouins qui t'appellent de l'extérieur des appartements de tes épouses ne raisonnent pas pour la plupart.**

### Quelques enseignements déduits de ces versets:

**1-Il est prescrit d'être miséricordieux avec les croyants et dur avec les mécréants.**

**2- L'unité et l'entraide sont des vertus des Compagnons du Prophète.**

**3- Quiconque éprouve une quelconque hostilité à l'encontre des Nobles Compagnons risque de verser dans la mécréance.**

**4- Il est obligatoire d'être poli avec le Messager d'Allah, avec sa Sunna et avec ses héritiers que sont les savants.**

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا۟ حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۚ وَٱللَّهُ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ ٥ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِن جَآءَكُمْ فَاسِقٌۢ بِنَبَإٍ فَتَبَيَّنُوٓا۟ أَن
تُصِيبُوا۟ قَوْمًۢا بِجَهَٰلَةٍ فَتُصْبِحُوا۟ عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَٰدِمِينَ ٦
وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ ٱللَّهِ ۚ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِى كَثِيرٍ مِّنَ ٱلْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ
وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ ٱلْإِيمَٰنَ وَزَيَّنَهُۥ فِى قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ
إِلَيْكُمُ ٱلْكُفْرَ وَٱلْفُسُوقَ وَٱلْعِصْيَانَ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلرَّٰشِدُونَ ٧
فَضْلًا مِّنَ ٱللَّهِ وَنِعْمَةً ۚ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ٨ وَإِن طَآئِفَتَانِ
مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ٱقْتَتَلُوا۟ فَأَصْلِحُوا۟ بَيْنَهُمَا ۖ فَإِنۢ بَغَتْ إِحْدَىٰهُمَا
عَلَى ٱلْأُخْرَىٰ فَقَٰتِلُوا۟ ٱلَّتِى تَبْغِى حَتَّىٰ تَفِىٓءَ إِلَىٰٓ أَمْرِ ٱللَّهِ ۚ فَإِن فَآءَتْ
فَأَصْلِحُوا۟ بَيْنَهُمَا بِٱلْعَدْلِ وَأَقْسِطُوٓا۟ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُقْسِطِينَ
٩ إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا۟ بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ١٠ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ
عَسَىٰٓ أَن يَكُونُوا۟ خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَآءٌ مِّن نِّسَآءٍ عَسَىٰٓ أَن يَكُنَّ خَيْرًا
مِّنْهُنَّ ۖ وَلَا تَلْمِزُوٓا۟ أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا۟ بِٱلْأَلْقَٰبِ ۖ بِئْسَ ٱلِٱسْمُ
ٱلْفُسُوقُ بَعْدَ ٱلْإِيمَٰنِ ۚ وَمَن لَّمْ يَتُبْ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ١١



**(5) Ô Messager, si ceux qui t'appellent de l'extérieur des appartements de tes épouses patientaient jusqu'à ce que tu sortes à eux et baissaient le ton lorsque tu leur parles, cela serait meilleur pour eux, ils te feraient preuve de respect et de considération. Allah pardonne les péchés de ceux parmi eux et d'autres qui se repentent et leur fait miséricorde, car ils sont ignorants.**

**(6) Ô vous qui croyez en Allah et œuvrez selon ce qu'Il a prescrit, lorsqu'un pervers vous rapporte une nouvelle qui concerne certaines personnes, vérifiez la véracité de cette nouvelle et ne vous empressez pas de la croire, de crainte que vous ne portiez atteinte à des personnes alors que vous ignorez ce qu'elles ont réellement fait et que vous ne regrettiez par la suite votre réaction, s'il s'avère que la nouvelle était mensongère.**

**(7) Ô croyants, sachez qu'il y a parmi vous le Messager d'Allah sur qui descend la Révélation. Prenez donc garde à ne pas le traiter de menteur et que la Révélation l'informe que vous le traitez de menteur. Il sait le mieux ce qui est dans votre intérêt et s'il obéissait à beaucoup de vos suggestions, vous connaîtriez la peine qu'il veut vous épargner, mais Allah vous a fait la faveur de vous faire aimer la foi et de l'embellir dans vos cœurs. Voilà pourquoi vous êtes des croyants. D'autre part, Il vous a fait détester la mécréance et la désobéissance. Ceux qui ont ces caractéristiques empruntent la voie de la sagesse et de la droiture.**

**(8) Vous embellir le bien et vous faire détester le mal est une grâce venant d'Allah et un bienfait dont Il vous a fait don. Allah sait le mieux qui Lui est reconnaissant parmi Ses serviteurs et lui facilite Ses affaires. Il est aussi Sage, puisqu'Il met toute chose à l'emplacement qui lui convient le mieux.**

**(9) Lorsque deux groupes de musulmans se combattent, réconciliez-les ô croyants en les appelant à soumettre leur litige au jugement du Livre d'Allah. Si l'un des groupes refuse la réconciliation et agresse l'autre, combattez-la jusqu'à ce qu'il se résigne à accepter le jugement d'Allah et lorsqu'il l'accepte, réconciliez les deux groupes de manière juste et équitable. Soyez justes dans votre arbitrage car Allah aime ceux qui arbitrent avec justice.**

**(10) Les croyants ne sont que des frères en Islam. Or la fraternité en Islam, ô croyants, demande que vous réconciliez vos frères lorsqu'ils se querellent et craignez Allah en vous conformant à Ses commandements et en renonçant à Ses interdits afin que, peut-être, il vous soit fait miséricorde.**

**(11) Ô vous qui croyez en Allah et œuvrez selon ce qu'Il a prescrit, qu'aucun groupe parmi vous n'en raille un autre, car il se peut que ceux qui sont raillés soient meilleurs auprès d'Allah. C'est en effet ce qui est auprès d'Allah qui fait foi. Que des femmes ne raillent pas d'autres femmes, car il se peut que les femmes raillées soient meilleures auprès d'Allah. C'est en effet ce qui est auprès d'Allah qui fait foi, et ne dénigrez pas vos frères. En effet, ceux-ci sont vos alter ego et que personne n'affuble quelqu'un d'un sobriquet qu'il déteste, comme cela était le cas de certains Ansar avant la venue du Messager d'Allah. Quiconque se comporte de la sorte est pervers et quel attribut hideux que la perversion après la foi. Ceux qui ne se repentent pas de leurs péchés sont injustes envers eux-mêmes et leurs péchés les exposent à la perdition.**

**Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-Il est obligatoire de vérifier les nouvelles, particulièrement celles qui sont rapportées par des pervers. 2- Il est obligatoire de réconcilier les musulmans qui se combattent et prescrit de combattre le groupe qui persiste à transgresser et refuse la réconciliation.**
**3- Parmi les droits que confère la foi aux frères en religion, il y a la réconciliation entre ceux qui se querellent et l'abstention de les railler, de les dénigrer et de les affubler de sobriquets.**

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱجْتَنِبُوا۟ كَثِيرًا مِّنَ ٱلظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ ٱلظَّنِّ
إِثْمٌ ۖ وَلَا تَجَسَّسُوا۟ وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا ۚ أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن
يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ
تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَٰكُم مِّن ذَكَرٍ وَأُنثَىٰ وَجَعَلْنَٰكُمْ
شُعُوبًا وَقَبَآئِلَ لِتَعَارَفُوٓا۟ ۚ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِندَ ٱللَّهِ أَتْقَىٰكُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ
عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾ ۞ قَالَتِ ٱلْأَعْرَابُ ءَامَنَّا ۖ قُل لَّمْ تُؤْمِنُوا۟ وَلَٰكِن نصف الحزب ٥٢
قُولُوٓا۟ أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ ٱلْإِيمَٰنُ فِى قُلُوبِكُمْ ۖ وَإِن تُطِيعُوا۟ ٱللَّهَ
وَرَسُولَهُۥ لَا يَلِتْكُم مِّنْ أَعْمَٰلِكُمْ شَيْـًٔا ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾
إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا۟
وَجَٰهَدُوا۟ بِأَمْوَٰلِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ
ٱلصَّٰدِقُونَ ﴿١٥﴾ قُلْ أَتُعَلِّمُونَ ٱللَّهَ بِدِينِكُمْ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِى
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۚ وَٱللَّهُ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾ يَمُنُّونَ
عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا۟ ۖ قُل لَّا تَمُنُّوا۟ عَلَىَّ إِسْلَٰمَكُم ۖ بَلِ ٱللَّهُ يَمُنُّ
عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَىٰكُمْ لِلْإِيمَٰنِ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿١٧﴾ إِنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ
غَيْبَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ وَٱللَّهُ بَصِيرٌۢ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾



**(12) Ô vous qui croyez en Allah et œuvrez selon ce qu'Il a prescrit, abstenez-vous de porter des accusations qui ne reposent souvent sur aucune preuve car certaines conjectures sont des péchés, comme lorsque l'on pense du mal de quelqu'un qui est droit en apparence. Par ailleurs, n'espionnez pas les croyants et que personne parmi vous ne mentionne son frère d'une manière qui ne lui plaît pas, car cela équivaut à dévorer la chair de son cadavre. Y a-t-il quelqu'un parmi vous qui aimerait dévorer la chair du cadavre de son frère? Médire de son frère revient en effet à dévorer son cadavre, ayez donc la même répulsion à l'égard de ces deux méfaits. Craignez Allah en vous conformant à Ses commandements et en renonçant à Ses interdits. Allah accepte le repentir de Ses serviteurs et leur fait miséricorde.**

**(13) Ô gens, Nous vous avons créés d'un seul mâle, qui est votre père Adam, et d'une seule femelle, qui est votre mère Eve. Votre ascendance est donc unique et il n'appartient de ce fait à personne parmi vous de s'enorgueillir devant autrui de sa généalogie. Puis Nous avons fait de vous des peuples nombreux et des tribus éparpillées, afin que vous fassiez connaissance les uns avec les autres et non afin que vous enorgueillissez les uns devant les autres. Le mérite n'est en effet acquis que par la piété. C'est pourquoi Allah dit ensuite: Le plus noble d'entre vous est le plus pieux. Allah connaît le mieux votre état et rien ne Lui échappe.**

**(14) Certains bédouins dirent lorsqu'ils se rendirent auprès du Prophète: Nous croyons en Allah et en Son Messager. Dis-leur, ô Messager: Vous n'avez pas encore la foi… dites plutôt « Nous nous sommes soumis » car la foi ne s'est pas encore introduite dans vos cœurs, même s'il est prévu que cela arrive bientôt. Ô bédouins, si vous obéissez à Allah et à Son Messager en adhérant à la foi, en accomplissant de bonnes œuvres et en vous éloignant de ce qui est illicite, Allah ne vous retirera rien de la récompense de vos œuvres. Allah pardonne à Ses serviteurs qui se repentent et leur fait miséricorde. (15) Les croyants sont uniquement ceux qui croient en Allah et en Son Messager, d'une foi qui n'est entachée par aucun doute, qui luttent avec leurs biens et leurs personnes sans retenue pour la cause d'Allah et sont sincères dans leur foi. (16) Ô Messager, dis à ces bédouins: Apprendrez-vous à Allah votre religion alors qu'Allah sait ce qui est dans les Cieux et sur la Terre et connaît toute chose. Rien ne Lui échappe et Il n'a pas besoin que vous Lui appreniez votre religion. (17) Ô Messager, ces bédouins te rappellent leur conversion à l'Islam comme s'ils t'avaient fait une faveur. Dis-leur: Ne me rappelez pas votre conversion à l'Islam comme si vous m'aviez fait une faveur, car c'est vous qui profitez du bénéfice de votre conversion. C'est plutôt Allah qui vous rappelle la faveur de vous avoir facilité d'avoir la foi, si vous êtes véridiques lorsque vous prétendez vous être convertis. (18) Allah connaît l'Invisible dans les Cieux et sur la Terre et rien ne Lui échappe. Allah voit le mieux ce que vous faites. Rien de vos agissements ne Lui échappe et Il vous rétribuera pour ce que vous faites comme bien ou comme mal.**

**Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-Avoir de mauvais soupçons à l'égard des gens de bien est un acte de désobéissance, alors qu'il est permis d'avertir contre les gens de mal et d'avoir à leur égard de mauvais soupçons. 2- L'origine des êtres humains est une et elle impose de réprouver le fait de s'enorgueillir de ses ancêtres. 3- La foi ne consiste pas uniquement à prononcer des paroles non suivies de croyance mais consiste plutôt à la fois: à croire avec le cœur, à prononcer des paroles avec la langue et à œuvrer avec les membres.**
**4- La guidée consistant à embrasser l'Islam n'est du ressort que d'Allah et est une faveur de Sa part. Elle ne revient en aucun cas de droit à qui que ce soit.**

# Sourate 50: QÂF

45 versets - Mecquoise

## Principale visée de cette sourate:

**Sa finalité est de réveiller les cœurs distraits, afin qu'ils prennent conscience de la réalité de la Ressuscitation et de la Rétribution par l'énonciation de preuves et la mention des scènes correspondantes.**

## Exégèse:

**Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.**

**(1) Qâf: Il a déjà été question de telles lettres séparées au début de Sourate Al-Baqarah. Je prête serment par le Noble Coran, lequel contient de nombreux enseignements, un bien immense et une grande bénédiction, que vous serez certainement ressuscités le Jour de la Résurrection afin de rendre des comptes et d'être rétribués.**

**(2) Ce n'est pas parce qu'ils s'attendent à ce que tu mentes qu'ils refusent de se convertir, ils savent que tu es véridique. C'est plutôt qu'ils étaient étonnés que vint à eux un Messager avertisseur humain qui leur ressemble et qui n'est pas de la race des anges. Ils dirent, tellement ils étaient étonnés: La venue d'un Messager humain est certainement quelque chose d'étrange.**

**(3) Serons-nous ressuscités lorsque nous mourrons et que nous deviendrons poussière. La Ressuscitation et le retour de nos corps à la vie, après qu'ils se soient décomposés, sont exclus et ne peuvent survenir.**

**(4) Nous savons que la terre décomposera leurs corps après leur mort et les fera disparaître. Rien de tout cela ne nous est inconnu. Il y a auprès de Nous un Livre, dans lequel est consignée toute chose qu'Allah a déterminée dans leur vie ici-bas et après leur mort.**

سُورَةُ قٓ — آياتها ٤٥ — ترتيبها ٥٠

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

قٓۚ وَٱلۡقُرۡءَانِ ٱلۡمَجِيدِ ١ بَلۡ عَجِبُوٓاْ أَن جَآءَهُم مُّنذِرٞ مِّنۡهُمۡ
فَقَالَ ٱلۡكَٰفِرُونَ هَٰذَا شَيۡءٌ عَجِيبٌ ٢ أَءِذَا مِتۡنَا وَكُنَّا تُرَابٗاۖ ذَٰلِكَ
رَجۡعُۢ بَعِيدٞ ٣ قَدۡ عَلِمۡنَا مَا تَنقُصُ ٱلۡأَرۡضُ مِنۡهُمۡۖ وَعِندَنَا كِتَٰبٌ
حَفِيظُۢ ٤ بَلۡ كَذَّبُواْ بِٱلۡحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمۡ فَهُمۡ فِيٓ أَمۡرٖ مَّرِيجٍ ٥
أَفَلَمۡ يَنظُرُوٓاْ إِلَى ٱلسَّمَآءِ فَوۡقَهُمۡ كَيۡفَ بَنَيۡنَٰهَا وَزَيَّنَّٰهَا
وَمَا لَهَا مِن فُرُوجٖ ٦ وَٱلۡأَرۡضَ مَدَدۡنَٰهَا وَأَلۡقَيۡنَا فِيهَا رَوَٰسِيَ
وَأَنۢبَتۡنَا فِيهَا مِن كُلِّ زَوۡجِۢ بَهِيجٖ ٧ تَبۡصِرَةٗ وَذِكۡرَىٰ لِكُلِّ عَبۡدٖ
مُّنِيبٖ ٨ وَنَزَّلۡنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ مُّبَٰرَكٗا فَأَنۢبَتۡنَا بِهِۦ جَنَّٰتٖ
وَحَبَّ ٱلۡحَصِيدِ ٩ وَٱلنَّخۡلَ بَاسِقَٰتٖ لَّهَا طَلۡعٞ نَّضِيدٞ ١٠ رِّزۡقٗا
لِّلۡعِبَادِۖ وَأَحۡيَيۡنَا بِهِۦ بَلۡدَةٗ مَّيۡتٗاۚ كَذَٰلِكَ ٱلۡخُرُوجُ ١١ كَذَّبَتۡ قَبۡلَهُمۡ
قَوۡمُ نُوحٖ وَأَصۡحَٰبُ ٱلرَّسِّ وَثَمُودُ ١٢ وَعَادٞ وَفِرۡعَوۡنُ وَإِخۡوَٰنُ
لُوطٖ ١٣ وَأَصۡحَٰبُ ٱلۡأَيۡكَةِ وَقَوۡمُ تُبَّعٖۚ كُلّٞ كَذَّبَ ٱلرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ
١٤ أَفَعَيِينَا بِٱلۡخَلۡقِ ٱلۡأَوَّلِۚ بَلۡ هُمۡ فِي لَبۡسٖ مِّنۡ خَلۡقٖ جَدِيدٖ ١٥



**(5) Ces polythéistes traitèrent plutôt de mensonge le Coran lorsqu'il leur a été apporté par le Messager et se retrouvent dans une situation confuse où ils sont indécis à son sujet. Puis après avoir mentionné le rejet des polythéistes de la réalité de la Ressuscitation, Allah leur rappela les preuves qu'elle aura bien lieu et dit: (6) Ceux qui traitent la Ressuscitation de mensonge n'ont-ils pas observé le Ciel au-dessus d'eux: comment Nous l'avons créé, bâti et embelli d'étoiles sans qu'aucune fissure ne s'y trouve? Celui qui créa ce Ciel n'est pas impuissant lorsqu'il s'agit de faire retourner les morts à la vie.**

**(7) Nous avons étendu la Terre, l'avons rendue habitable et y avons placé des montagnes fermement implantées afin qu'elle ne tangue pas. De plus, Nous y avons fait pousser des variétés de plantes et d'arbres à l'aspect agréable. (8) Nous avons créé tout cela en guise de clairvoyance et de rappel, à l'attention de tout serviteur qui se repent à son Seigneur. (9) Nous avons par ailleurs fait descendre du Ciel une eau abondante et très bénéfique par laquelle Nous avons fait pousser des jardins et des cultures, comme de l'orge et d'autres espèces de grains.**

**(10) Nous faisons également pousser avec cette eau, de hauts palmiers dont les régimes de dattes se superposent.**

**(11) Nous avons fait pousser tout cela afin d'en faire une subsistance dont se nourrissent les serviteurs et Nous avons fait revivre, grâce à cette pluie, une contré dépourvue de plantes. Tout comme Nous faisons revivre avec cette pluie une contrée dépourvue de plantes, Nous faisons revivre les morts qui ressortent vivants.**

**(12) Avant ces dénégateurs qui te traitent de menteur, ô Messager, d'autres peuples ont démenti leurs prophètes. Ainsi, le peuple de Noé, les gens du Puits (`ar-rassu) et les Thamûd ont traité de menteurs leurs prophètes.**

**(13) Les 'Âd, Pharaon et le peuple de Loth ont également traité leurs prophètes de menteurs.**

**(14) Il en est de même pour le peuple de Chu'ayb, qui sont les gens d'Al-`Aykah, ainsi que le peuple de Tubba' le roi du Yémen, et alors le châtiment d'Allah les concernant se confirma.**

**(15) Avons-Nous été impuissant à vous créer la première fois pour que Nous soyons impuissant à vous ressusciter? Ils sont plutôt désemparés au sujet qu'une nouvelle création soit possible après la première.**

## Quelques enseignements déduits de ces versets:

**1-Les polythéistes considèrent que la Prophétie est une charge trop immense pour un être humain alors qu'ils érigent des pierres au rang de divinités!**

**2- La création des Cieux et de la Terre ainsi que la descente de la pluie, le fait de recouvrir de verdure une terre aride et la première création sont autant de preuves de la réalité de la Ressuscitation. 3- Traiter les messagers de menteurs était une habitude chez les anciens peuples et la punition infligée aux dénégateurs obéit à une loi divine.**

وَلَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ وَنَعۡلَمُ مَا تُوَسۡوِسُ بِهِۦ نَفۡسُهُۥۖ وَنَحۡنُ أَقۡرَبُ إِلَيۡهِ
مِنۡ حَبۡلِ ٱلۡوَرِيدِ ١٦ إِذۡ يَتَلَقَّى ٱلۡمُتَلَقِّيَانِ عَنِ ٱلۡيَمِينِ وَعَنِ ٱلشِّمَالِ
قَعِيدٞ ١٧ مَّا يَلۡفِظُ مِن قَوۡلٍ إِلَّا لَدَيۡهِ رَقِيبٌ عَتِيدٞ ١٨ وَجَآءَتۡ سَكۡرَةُ
ٱلۡمَوۡتِ بِٱلۡحَقِّۖ ذَٰلِكَ مَا كُنتَ مِنۡهُ تَحِيدُ ١٩ وَنُفِخَ فِي ٱلصُّورِۚ ذَٰلِكَ
يَوۡمُ ٱلۡوَعِيدِ ٢٠ وَجَآءَتۡ كُلُّ نَفۡسٖ مَّعَهَا سَآئِقٞ وَشَهِيدٞ ٢١ لَّقَدۡ
كُنتَ فِي غَفۡلَةٖ مِّنۡ هَٰذَا فَكَشَفۡنَا عَنكَ غِطَآءَكَ فَبَصَرُكَ ٱلۡيَوۡمَ حَدِيدٞ
٢٢ وَقَالَ قَرِينُهُۥ هَٰذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ ٢٣ أَلۡقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ
عَنِيدٖ ٢٤ مَّنَّاعٖ لِّلۡخَيۡرِ مُعۡتَدٖ مُّرِيبٍ ٢٥ ٱلَّذِي جَعَلَ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا
ءَاخَرَ فَأَلۡقِيَاهُ فِي ٱلۡعَذَابِ ٱلشَّدِيدِ ٢٦ ۞ قَالَ قَرِينُهُۥ رَبَّنَا مَآ أَطۡغَيۡتُهُۥ (ثلاثة أرباع الحزب ٥٢)
وَلَٰكِن كَانَ فِي ضَلَٰلِۭ بَعِيدٖ ٢٧ قَالَ لَا تَخۡتَصِمُواْ لَدَيَّ وَقَدۡ قَدَّمۡتُ
إِلَيۡكُم بِٱلۡوَعِيدِ ٢٨ مَا يُبَدَّلُ ٱلۡقَوۡلُ لَدَيَّ وَمَآ أَنَا۠ بِظَلَّٰمٖ لِّلۡعَبِيدِ ٢٩
يَوۡمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ ٱمۡتَلَأۡتِ وَتَقُولُ هَلۡ مِن مَّزِيدٖ ٣٠ وَأُزۡلِفَتِ
ٱلۡجَنَّةُ لِلۡمُتَّقِينَ غَيۡرَ بَعِيدٍ ٣١ هَٰذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٖ
٣٢ مَّنۡ خَشِيَ ٱلرَّحۡمَٰنَ بِٱلۡغَيۡبِ وَجَآءَ بِقَلۡبٖ مُّنِيبٍ ٣٣ ٱدۡخُلُوهَا
بِسَلَٰمٖۖ ذَٰلِكَ يَوۡمُ ٱلۡخُلُودِ ٣٤ لَهُم مَّا يَشَآءُونَ فِيهَا وَلَدَيۡنَا مَزِيدٞ ٣٥



**(16) Nous avons créé l'être humain et connaissons les pensées que lui inspire son âme, car Nous sommes plus proche de lui que ne l'est sa veine jugulaire qui passe par son cou et va jusqu'au cœur.**
**(17) Les deux anges qui consignent ses œuvres sont l'un assis à sa droite et l'autre assis à sa gauche.**
**(18) Il ne prononce pas une parole sans qu'un ange n'observe et n'atteste de ce qu'il dit.**
**(19) Les affres de la mort surviennent avec vérité sans qu'on ne puisse y échapper et ceci, ô être humain distrait, tu ne pourras le retarder ni le fuir.**
**(20) Un ange sera chargé d'effectuer le deuxième souffle dans la Trompe. Cela marquera le Jour de la Résurrection, le Jour où se réalisera la promesse de châtiment adressée aux mécréants et aux pécheurs.**
**(21) Chaque âme viendra accompagnée d'un ange qui la précèdera et d'un ange qui témoignera contre elle de ses agissements.**
**(22) On dira à cet être humain que l'on conduit ainsi: Dans le bas monde, tu étais indifférent à ce jour, fourvoyé que tu étais par les plaisirs et les délices. Nous effaçons donc ton indifférence par le châtiment et le malheur que tu endures et aujourd'hui, ta vue est perçante et perçoit ce à quoi tu étais indifférent.**
**(23) Son compagnon ange qui était chargé de consigner ses œuvres dira: Voilà toute les œuvres dont il est l'auteur sans qu'aucune ne soit indûment ajoutée ni soustraite.**
**(24) Allah dira aux deux anges, celui qui le conduit et celui qui est témoin des œuvres: Jetez en Enfer tout individu qui reniait la vérité avec obstination. (25) Tout individu qui refusait avec acharnement de s'acquitter de tout droit qu'Allah lui a imposé, transgressait les limites d'Allah et doutait des promesses et des menaces d'Allah.**
**(26) Cet individu associait une divinité à Allah dans l'adoration. Jetez-le donc dans le terrible châtiment.**
**(27) Son compagnon démon se désavouera de lui en disant: Ô notre Seigneur, je ne l'ai pas égaré mais il était lui-même égaré et éloigné de la vérité. (28) Allah dira: Ne vous disputez pas devant moi, car cela est inutile. Je vous ai déjà transmis dans le bas monde, par l'intermédiaire de Mes messagers, la menace terrible adressée à celui qui mécroit en Moi et Me désobéit. (29) Mes paroles ne changent pas et Je ne manque pas à Ma promesse. Je ne commets pas d'injustice envers Mes serviteurs en diminuant de leurs bonnes actions ni en augmentant leurs mauvaises œuvres. Je les rétribuerai plutôt selon ce qu'ils auront œuvré. (30) Le Jour où Nous dirons à l'Enfer: Es-tu remplie de mécréants et de pécheurs? L'Enfer répondra à son Seigneur: Y en a-t-il encore? De colère pour son Seigneur, l'Enfer réclamera plus de mécréants. Puis après avoir mentionné la menace terrible adressée aux mécréants, Allah mentionne ce qu'Il réserve à Ses serviteurs croyants et dit: (31) Le Paradis sera rapproché de ceux qui craignaient leur Seigneur en se conformant à Ses commandements et en renonçant à Ses interdits et ils verront les délices non loin d'eux. (32) On leur dira: Ceci est ce qu'Allah vous a promis pour tout être humain qui s'est repentit à Lui et a respecté ce que son Seigneur lui a commandé. (33) Ceci est promis à tout individu qui redoute Allah dans les situations où seul Allah le voit, va à Sa rencontre avec un cœur sain et se repent souvent à Lui. (34) On leur dira: Entrez au Paradis en paix et à l'abri de tout ce que vous détestez. Ce Jour-là marquera le début d'une vie éternelle qui ne sera pas suivie de mort. (35) Ils y obtiendront les délices ininterrompus qu'ils voudront et Nous avons encore d'autres délices qu'aucun œil n'a vus, qu'aucune oreille n'a entendus et qu'aucun cœur n'a imaginés. Parmi ces délices, il y a la vue d'Allah exalté soit-Il.**

**Quelques enseignements déduits de ces versets: 1- Allah a connaissance du bien et du mal qui se trouvent dans les âmes. 2- Il est très grave d'être indifférent au bas monde.**
**3- Le passage établit l'équité comme l'un des attributs d'Allah.**

وَكَمۡ أَهۡلَكۡنَا قَبۡلَهُم مِّن قَرۡنٍ هُمۡ أَشَدُّ مِنۡهُم بَطۡشٗا فَنَقَّبُواْ
فِي ٱلۡبِلَٰدِ هَلۡ مِن مَّحِيصٍ ٣٦ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكۡرَىٰ لِمَن
كَانَ لَهُۥ قَلۡبٌ أَوۡ أَلۡقَى ٱلسَّمۡعَ وَهُوَ شَهِيدٞ ٣٧ وَلَقَدۡ خَلَقۡنَا
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٖ وَمَا مَسَّنَا
مِن لُّغُوبٖ ٣٨ فَٱصۡبِرۡ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحۡ بِحَمۡدِ رَبِّكَ
قَبۡلَ طُلُوعِ ٱلشَّمۡسِ وَقَبۡلَ ٱلۡغُرُوبِ ٣٩ وَمِنَ ٱلَّيۡلِ فَسَبِّحۡهُ
وَأَدۡبَٰرَ ٱلسُّجُودِ ٤٠ وَٱسۡتَمِعۡ يَوۡمَ يُنَادِ ٱلۡمُنَادِ مِن مَّكَانٖ قَرِيبٖ
٤١ يَوۡمَ يَسۡمَعُونَ ٱلصَّيۡحَةَ بِٱلۡحَقِّۚ ذَٰلِكَ يَوۡمُ ٱلۡخُرُوجِ ٤٢ إِنَّا
نَحۡنُ نُحۡيِۦ وَنُمِيتُ وَإِلَيۡنَا ٱلۡمَصِيرُ ٤٣ يَوۡمَ تَشَقَّقُ ٱلۡأَرۡضُ
عَنۡهُمۡ سِرَاعٗاۚ ذَٰلِكَ حَشۡرٌ عَلَيۡنَا يَسِيرٞ ٤٤ نَّحۡنُ أَعۡلَمُ بِمَا يَقُولُونَۖ
وَمَآ أَنتَ عَلَيۡهِم بِجَبَّارٖۖ فَذَكِّرۡ بِٱلۡقُرۡءَانِ مَن يَخَافُ وَعِيدِ ٤٥

ترتيبها ٥١ — سُورَةُ الذَّارِيَاتِ — آياتها ٦٠

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَٱلذَّٰرِيَٰتِ ذَرۡوٗا ١ فَٱلۡحَٰمِلَٰتِ وِقۡرٗا ٢ فَٱلۡجَٰرِيَٰتِ يُسۡرٗا ٣
فَٱلۡمُقَسِّمَٰتِ أَمۡرًا ٤ إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٞ ٥ وَإِنَّ ٱلدِّينَ لَوَٰقِعٞ ٦



**(36) Qu'ils sont nombreux les peuples, que Nous avons anéantis avant ces polythéistes dénégateurs de la Mecque, qui ont cherché vainement dans les contrées alentours des lieux où se réfugier.**
**(37) Cet anéantissement des peuples du passé est assurément un rappel et une exhortation adressés à ceux qui ont un cœur qui leur sert à comprendre, qui prêtent l'oreille avec bonne volonté et ne sont pas indifférents.**
**(38) Nous avons créé les Cieux, la Terre et ce qui se trouve entre les deux en six jours, bien que Nous ayons le pouvoir de les créer en un instant. Aucune fatigue ne Nous a saisi suite à cela, contrairement à ce que prétendent les juifs.**
**(39) Sois donc patient, ô Messager, à l'égard de ce que disent les juifs et d'autres et implore ton Seigneur en accomplissant la prière de l'aube avant que le Soleil ne se lève et la prière de l'après-midi avant le coucher du soleil.**
**(40) Et durant la nuit, implore-Le et glorifie-Le après les prières.**
**(41) Ô Messager, sois à l'écoute le Jour où criera d'un endroit proche l'ange chargé de procéder au deuxième souffle dans la Trompe.**
**(42) Le Jour où les créatures entendront le Cri marquant clairement et d'une manière indubitable la Ressuscitation, ce sera le Jour où les morts sortiront de leurs tombes afin de rendre des comptes et d'être rétribués.**
**(43) C'est Nous qui faisons revivre les morts, c'est Nous qui faisons mourir les vivants et personne d'autre que Nous. C'est vers Nous Seul que les serviteurs reviendront le Jour de la Résurrection afin de rendre des comptes et d'être rétribués.**
**(44) Ce Jour-là, la Terre s'ouvrira sous eux et ils sortiront précipitamment. Ce rassemblement sera facile à réaliser pour Nous. (45) Nous savons le mieux ce que disent ces dénégateurs et toi, ô Messager, tu n'es pas chargé de les contraindre à avoir la foi. Il ne t'appartient que de transmettre ce qu'Allah t'a ordonné de transmettre. Fais donc un rappel à l'aide du Coran à ceux qui craignent Ma menace adressée aux mécréants et aux pécheurs, car celui qui craint, tire des enseignements et se rappelle lorsqu'on lui fait un rappel.**

## Sourate 51: ADH-DÂRIYÂT (QUI ÉPARPILLENT) 60 versets - Mecquoise

**Principale visée de cette sourate: Elle présente aux êtres créés leur Pourvoyeur qui est Allah, afin qu'ils se précipitent vers Lui et Lui manifestent de la servitude.**

**Exégèse: Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.**
**(1) Allah fait serment par les vents qui éparpillent la poussière. (2) Par les nuages qui portent une eau abondante. (3) Par les bateaux qui parcourent la mer avec aisance. (4) Par les anges qui distribuent aux serviteurs ce qu'Allah leur ordonne de distribuer. (5) La Reddition de Comptes et la Rétribution que vous promet votre Seigneur sont des vérités indubitables.**
**(6) De même, les serviteurs rendront assurément compte à Allah le Jour de la Résurrection.**

**Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-Tirer des enseignements d'évènements historiques est l'attitude de ceux qui possèdent un cœur conscient. 2- Allah créa l'Univers en six jours pour des raisons qu'Il connaît, parmi lesquelles figure probablement la mise en évidence de la règle d'action progressive.**
**3- Le passage pointe l'insolence des juifs qui attribuent la fatigue à Allah après qu'Il ait créé les Cieux et la Terre. Or ceci revient à mécroire en Allah.**

وَٱلسَّمَآءِ ذَاتِ ٱلۡحُبُكِ ٧ إِنَّكُمۡ لَفِي قَوۡلٖ مُّخۡتَلِفٖ ٨ يُؤۡفَكُ عَنۡهُ مَنۡ
أُفِكَ ٩ قُتِلَ ٱلۡخَرَّٰصُونَ ١٠ ٱلَّذِينَ هُمۡ فِي غَمۡرَةٖ سَاهُونَ ١١ يَسۡـَٔلُونَ
أَيَّانَ يَوۡمُ ٱلدِّينِ ١٢ يَوۡمَ هُمۡ عَلَى ٱلنَّارِ يُفۡتَنُونَ ١٣ ذُوقُواْ فِتۡنَتَكُمۡ
هَٰذَا ٱلَّذِي كُنتُم بِهِۦ تَسۡتَعۡجِلُونَ ١٤ إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ فِي جَنَّٰتٖ وَعُيُونٍ
١٥ ءَاخِذِينَ مَآ ءَاتَىٰهُمۡ رَبُّهُمۡۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَبۡلَ ذَٰلِكَ مُحۡسِنِينَ ١٦
كَانُواْ قَلِيلٗا مِّنَ ٱلَّيۡلِ مَا يَهۡجَعُونَ ١٧ وَبِٱلۡأَسۡحَارِ هُمۡ يَسۡتَغۡفِرُونَ ١٨
وَفِيٓ أَمۡوَٰلِهِمۡ حَقّٞ لِّلسَّآئِلِ وَٱلۡمَحۡرُومِ ١٩ وَفِي ٱلۡأَرۡضِ ءَايَٰتٞ
لِّلۡمُوقِنِينَ ٢٠ وَفِيٓ أَنفُسِكُمۡۚ أَفَلَا تُبۡصِرُونَ ٢١ وَفِي ٱلسَّمَآءِ رِزۡقُكُمۡ
وَمَا تُوعَدُونَ ٢٢ فَوَرَبِّ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِ إِنَّهُۥ لَحَقّٞ مِّثۡلَ مَآ أَنَّكُمۡ
تَنطِقُونَ ٢٣ هَلۡ أَتَىٰكَ حَدِيثُ ضَيۡفِ إِبۡرَٰهِيمَ ٱلۡمُكۡرَمِينَ ٢٤ إِذۡ
دَخَلُواْ عَلَيۡهِ فَقَالُواْ سَلَٰمٗاۖ قَالَ سَلَٰمٞ قَوۡمٞ مُّنكَرُونَ ٢٥ فَرَاغَ إِلَىٰٓ
أَهۡلِهِۦ فَجَآءَ بِعِجۡلٖ سَمِينٖ ٢٦ فَقَرَّبَهُۥٓ إِلَيۡهِمۡ قَالَ أَلَا تَأۡكُلُونَ
٢٧ فَأَوۡجَسَ مِنۡهُمۡ خِيفَةٗۖ قَالُواْ لَا تَخَفۡۖ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَٰمٍ عَلِيمٖ ٢٨
فَأَقۡبَلَتِ ٱمۡرَأَتُهُۥ فِي صَرَّةٖ فَصَكَّتۡ وَجۡهَهَا وَقَالَتۡ عَجُوزٌ عَقِيمٞ
٢٩ قَالُواْ كَذَٰلِكِ قَالَ رَبُّكِۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡحَكِيمُ ٱلۡعَلِيمُ ٣٠



**(7) Allah fait serment pas le Ciel bien créé et strié de voies.**
**(8) Ô habitants de la Mecque, vous vous contredisez lorsque vous qualifiez le Coran tantôt de magie, tantôt de poésie et lorsque vous traitez Muḥammad tantôt de magicien et tantôt de poète.**
**(9) Est détourné de la croyance au Coran et au Prophète celui qu'Allah en a détourné par Sa connaissance du qu'il ne sera pas croyant et Allah ne lui facilite donc pas la guidée.**
**(10) Que ces menteurs qui disent cela du Coran et de leur Prophète soient maudits. (11) Ceux qui sont ignorants et indifférents en ce qui concerne l'au-delà et ne s'en soucient pas. (12) Ils demandent « Quand aura lieu le Jour de la Rétribution? » sans s'y préparer. (13) Allah leur répondra:**
**Ce sera le Jour où ils seront châtiés dans le Feu.**
**(14) On leur dira: Goûtez à votre châtiment. Voici ce que vous vouliez hâter et que vous tourniez en dérision lorsqu'on vous en avertissait. (15) Ceux qui craignent leur Seigneur en se conformant à Ses commandements et en renonçant à Ses interdits seront le Jour de la Résurrection dans des vergers où coulent des sources d'eau. (16) Ils recevront en effet la rétribution généreuse de leur Seigneur, car dans le bas monde:**
**(17) Ils veillaient pour prier la nuit et ne dormaient que très peu. (18) Et peu avant l'aube, ils imploraient le pardon d'Allah pour leurs péchés. (19) Par ailleurs, ils prélevaient volontairement de leurs biens pour en donner aux mendiants et à d'autres nécessiteux qui ne mendient pas et qui sont privés de subsistance pour une raison quelconque. (20) Les montagnes, les mers, les rivières, les arbres et les plantes et les animaux qu'Allah a placés sur la Terre sont autant de preuves du pouvoir d'Allah adressées à ceux qui croient avec certitude qu'Allah est le Créateur qui donne forme à ce qu'Il crée. (21) Ô gens, vous trouvez en vous-mêmes des preuves du pouvoir d'Allah. Ne les voyez-vous pas afin de tirer des enseignements. (22) Dans le Ciel se trouve votre subsistance terrestre et religieuse et c'est là que se trouve ce qui vous a été promis comme bien ou comme mal. (23) Par le Seigneur du Ciel et de la Terre, la Ressuscitation est une vérité aussi indubitable que votre faculté de parler. (24) Ô Messager, t'est-il parvenu le récit des honorables anges qui rendirent visite à Abraham? (25) Lorsqu'ils entrèrent chez lui et lui dirent « Paix », Abraham répondit à leur salutation et dit en lui-même: Ce sont-là des gens que nous ne connaissons pas. (26) Puis il alla discrètement apporter de sa famille un veau gras, pensant que ses visiteurs étaient des humains.**
**(27) Il approcha ce veau d'eux et leur dit avec gentillesse: Ne mangerez-vous pas de la nourriture qui vous a été servie? (28) Voyant qu'ils refusaient de manger, il prit peur d'eux et ils s'en aperçurent. Ils le rassurèrent alors en lui disant: N'aies pas peur. Nous sommes des messagers envoyés par Allah. Puis ils lui annoncèrent la nouvelle réjouissante de la naissance prochaine d'un fils plein de savoir. Ce fils annoncé est Isaac.**
**(29) Lorsque son épouse entendit cette annonce, elle s'avança en criant de joie et en se frappant le visage, et dit: Une vieille femme, et de surcroit stérile, est-elle capable d'enfanter? (30) Ils dirent: "Ainsi a dit ton Seigneur. C'est Lui vraiment le Sage, l'Omniscient". Les anges lui dirent: Ce que nous t'avons annoncé a été dit par ton Seigneur. Or ce qu'Il dit n'est pas repoussé. Il est Sage dans ce qu'Il crée et détermine, Connaisseur de Ses créatures et de ce qui est dans leur intérêt.**

**Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-Œuvrer avec excellence et sincérité est une cause d'entrée au Paradis. 2- Il est méritoire de veiller la nuit pour prier. Ceci est l'une des meilleures œuvres par lesquelles on se rapproche d'Allah. 3- Parmi les règles de bienséance à observer avec les hôtes, il y a le fait de répondre à leur salutation, de préparer leur repas avec discrétion, de se préparer à les recevoir avant leur arrivée, de ne rien oublier de ce qui fait partie du repas, de veiller à la préparation de celui-ci avec rapidité, de le rapprocher des hôtes et de s'adresser à eux avec gentillesse.**